

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION 1929-1930

**Budget des Recettes et des Dépenses pour
ordre pour l'exercice 1930.**

(Voir le n° 5-XVIII, du Sénat.)

**Amendements
présentés par le Gouvernement.**

Bruxelles, le 23 novembre 1929.

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à trois amendements que je propose d'apporter au projet de budget des Recettes et des Dépenses pour l'exercice 1930.

Ils se traduisent par une augmentation de 483,181,250 francs.

Ensuite de ces amendements, ledit projet de budget s'élèvera à la somme de 157,285,871,940 francs.

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Le Ministre des Finances,

BON M. HOUTART.

A Monsieur le Président du Sénat.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1929-1930

**Begroting van Ontvangsten en Uitgaven
voor order van het dienstjaar 1930.**

(Zie n° 5-XVIII, van den Senaat.)

**Amendementen
door de Regeering voorgesteld.**

Brussel, den 23ⁿ November 1929.

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer u eene nota over te maken betreffende drie amendementen welke ik voornemens ben toe te brengen aan het ontwerp van Begroting der Ontvangsten en der Uitgaven voor l'Order voor dienstjaar 1930.

Ze komen op een verhooging van 483,181,250 frank neer.

Ten gevolge van deze amendementen, zal bewust begrootingsontwerp de som van 157,285,871,940 frank bedragen.

Met de meeste hoogachting.

De Minister van Financiën,

Aan den Heer Voorzitter van den Senaat.

AMENDEMENTS.**TITRE I^{er}. — Fonds de tiers.****CHAPITRE I^{er}.**

*Fonds de tiers déposés au Trésor et dont le remboursement a lieu à l'inter-
vention du Ministre des Finances.*

ART. 31bis (nouveau). — Caisse de répartition des pensions communales des cantons d'Eupen, de Malmédy et de Saint-Vith. . . . fr. 600,000

Le crédit sollicité permettra l'application de l'arrêté royal du 23 mai 1929 instituant ce nouvel organisme, dont la gestion incombe au Ministère de l'Intérieur et de l'Hygiène.

TITRE II. — Dépenses sur ressources spéciales soumises au visa préalable de la Cour des Comptes.**CHAPITRE IV. — Fonds spéciaux, etc.**

ART. 144 (nouveau). — Recettes et dépenses d'exploitation des Télégraphes et des Téléphones . . fr. 327,981,250

ART. 145 (nouveau). — Recettes et dépenses de premier établissement des Télégraphes et des Téléphones,
fr. 154,600,000

AMENDEMENTEN.**TITEL I. — Gelden van derde personen.****HOOFDSTUK I.**

Gelden van derde personen in den Staatsschat nedergelegd en wier terugbetaling plaats heeft door tusschenkomst van den Minister van Financiën.

ART. 31bis (nieuw). — Kas tot verdeling van de gemeentepensioenen der kantons Eupen, Malmédy en Sint-Veit.
fr. 600,000

Het aangevraagd krediet zal de toepassing mogelijk maken van het Koninklijk besluit van 23 Mei 1929, tot instelling van dit nieuw organisme, waarvan het beheer op het Ministerie van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid rust.

TITEL II. — Uitgaven op bijzondere middelen aan het voorafgaand visa van het Rekenhof onderworpen.**HOOFDSTUK IV. — Bijzondere fondsen, enz.**

ART. 144 (nieuw). — Exploitatieontvangsten en -uitgaven van Telegrafen en Telefonen . . . fr. 327,981,250

ART. 145 (nieuw). — Ontvangsten en uitgaven van eersten aanleg van Telegrafen en Telefonen. . fr. 154,600,000

**Note à l'appui
des articles 144 et 145 (nouveaux).**

Le budget de l'Administration des Télégraphes et des Téléphones a été supprimé du budget des Régies, en prévision de la constitution de cette Administration en régie autonome.

Un projet de loi a été déposé à cette fin (documents du Sénat, session 1927-1928, n° 198).

En vue d'assurer le fonctionnement des services des Télégraphes et des Téléphones jusqu'après le vote du projet de régie déposé, il convient d'ouvrir à ces services, à partir du 1^{er} janvier 1930, un compte de recettes et de dépenses dont l'avoir et les charges seront, le cas échéant, repris ultérieurement par la Régie.

Le programme de recettes et dépenses pour l'année 1930 est détaillé ci-après.

**Nota tot staving
van artikels 144 en 145 (nieuwe).**

De begrooting van het Beheer van Telegrafen en Telefonen komt niet meer voor in de begrooting van de Regieën, in 't vooruitzicht van het vervormen van dat Beheer in zelfbesturende regie.

Een ontwerp van wet werd daartoe neergelegd (bescheiden van den Senaat, zittijd 1927-1928, n^r 198).

Opdat de werking van de diensten van Telegrafen en Telefonen verzekerd zij tot na het stemmen van het neergelegd ontwerp van Regie, behoort voor die diensten, van en met 1 Januari 1930, een rekening van ontvangsten en uitgaven aangelegd, waarvan het tegoed en de lasten later door de Regie, in voorkomend geval, zullen overgenomen worden.

Het programma van de ontvangsten en uitgaven voor het jaar 1930 is hierna omstandig aangegeven.

(4)

(5)

[N° 16.]

ADMINISTRATION
DES
TÉLÉGRAPHES ET DES TÉLÉPHONES

[N° 16.]

BEHEER
VAN
TELEGRAFEN EN TELEFONEN

A. — *Dépenses d'Exploitation des Télégraphes et des Téléphones.*

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant par article.
		— Bedrag per artikel.
1	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés fr.	126,249,771 »
2	Traitements d'activité et de disponibilité et salaires des huissiers, messagers, concierges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois ; primes et indemnités de toute nature.	47,890,399 »
3	Indemnités pour travail extraordinaire	95,000 »
4	Indemnités de déplacements	2,330,000 »
5	Entretien des lignes et des bureaux ; fournitures diverses (y compris une somme de 650,000 francs pour une créance d'un exercice antérieur).	39,078,000 »
6	Imprimés, fournitures de bureau, reliures, etc.	7,270,000 »
7	Indemnités résultant de l'exploitation des services télégraphique et téléphonique (accidents aux personnes, dommages causés aux propriétés, vols de matériel, etc.).	80,000 »
8	Part d'intervention dans les frais du Bureau international de Berne.	80,000 »
9	Part d'intervention dans les frais du Comité consultatif international des communications téléphoniques à grande distance	30,000 »
10	Quote-part de la Belgique dans les frais d'entretien et de renouvellement des câbles télégraphiques et téléphoniques sous-marins anglo-belges	1,200,000 »
11	Part d'intervention dans les dépenses des Services centraux.	3,729,180 »
12	Subside à la Caisse des ouvriers du département.	2,388,500 »
13	Exécution de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail	650,000 »
14	Application de l'arrêté royal du 29 décembre 1926 concernant l'octroi d'allocations spéciales à certaines catégories de victimes d'accidents de travail.	25,000 »

A. — *Uitgaven van Exploitatie van de Telegrafen en de Telefoenen.*

Total — Totaal	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
39,336,837 »	Activiteitswedden, wachtgeld en vergoedingen van ambtenaars en beambten.	1
	Activiteitswedden, wachtgeld en loonen van deurwaarders, boden, huisbe- waarders, dienstlieden en bedienden, betaald per stuk, per dag of per maand ; allerhande premien en vergoedingen.	2
	Vergoedingen voor overwerk	3
	Vergoedingen wegens verplaatsing	4
	Onderhoud van de lijnen en kantoren : allerlei benoedigdheden (<i>een som van 650,000 frank voor een schuldordering van een vroeger dienstjaar inbegrepen</i>).	5
	Drukwerk, kantoorbehoeften, inbinden, enz.	6
	Vergoedingen voortvloeiende uit de exploitatie van de telegraaf- en telefoon- diensten (ongevallen aan personen, schade aan eigendommen, diefstal van mate- riël, enz.).	7
	Aandeel in de kosten van het Internationaal Bureel te Bern	8
	Aandeel in de kosten van het Internationaal Raadgevend Comité voor het tele- foonverkeer op grooten afstand.	9
	Aandeel van België in de kosten van onderhoud en vernieuwing van de Engelsch- Belgische onderzeesche telegraaf- en telefoonkabels.	10
	Aandeel in de uitgaven van de Centrale Diensten.	11
	Toelage aan de Werkliedenkas van het Departement	12
	Uitvoering van de wet van 24 December 1903 op de vergoeding der schade voort- spruitende uit arbeidsongevallen.	13
	Toepassing van het Koninklijk besluit van 29 December 1926 betreffende het verleenen van speciale tegemoetkomingen aan sommige categorieën van getrof- fenen door arbeidsongevallen.	14

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant par article. — Bedrag per artikel.
15	Dépenses imprévues non libellées au Budget	10,000 »
16	Charges financières	92,553,487 »
17	Pensions et premier terme des pensions à accorder aux fonctionnaires et employés et prenant cours en 1930 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année . .	12,482,500 »
18	Exécution de la loi du 3 juin 1920 portant revision des pensions.	650,000 »
19	Remboursement à la Caisse des veuves et orphelins des pertes subies sur les pensions acquises au 1 ^{er} janvier 1920, par application de la loi du 25 février 1920, prescri- vant le paiement anticipatif des pensions.	20,000 »
20	Part d'intervention dans les dépenses du mess et des cantines.	65,000 »
21	Déficits de comptables	10,000 »
22	Solde débiteur du compte de prestations de toute nature échangées avec la Société Nationale des Chemins de fer belges	2,250,000 »
23	Frais d'organisation de la réunion, en 1930, à Bruxelles, du Comité consultatif international des communications téléphoniques et télégraphiques et frais de réception des délégués	200,000 »
(Les sommes portées aux articles 5 et 10 pourront être réunies et transférées de l'un à l'autre de ces articles, suivant les besoins du service. En cas d'insuffisance des sommes prévues aux articles 8 et 9, le complément peut être prélevé sur l'article 5.)		
TOTAL des dépenses d'exploitation des Télégraphes et Téléphones. fr.		

Total	AANWIJZING	Artikelen.
Totaal	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	
	Onvoorziene, niet in de Begrooting opgenomen uitgaven	15
	Financieele lasten	16
	Pensioenen en eerste termijn van pensioenen te verleen aan ambtenaars en beambten en aanvang nemende in 1930 of voor 1 Januari van hetzelfde jaar.	17
	Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920 houdende herziening van de pensioenen .	18
	Terugbetaling aan de Weduwen- en Weezenkas van de verliezen geleden op de op 1 Januari 1920 verworven pensioenen, bij toepassing van de wet van 25 Februari 1920, waarbij vooruitbetaling der pensioenen is voorgeschreven.	19
	Aandeel in de uitgaven van mess en cantines.	20
	Tekort van rekenplichtigen	21
	Debetsaldo van de rekening der wederzijdsche verrichtingen van allen aard, in de betrekkingen met de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen.	22
	Inrichtingskosten van de te Brussel, in 1930 te houden vergadering van het Internationaal Raadgevend Comité voor het telefoon- en telegraafverkeer en kosten van ontvangst der afgevaardigden.	23
	(De op artikelen 5 en 10 ingeschreven sommen mogen, volgens de vereischten van den dienst, samengevoegd en van het een naar het ander dezer artikelen overgeschreven worden. Bij ontoereikendheid van de bij artikelen 8 en 9 voorziene sommen, mag het bijkomend bedrag op artikel 5 afgeschreven worden.)	
139,336,837	TOTAAL van de uitgaven van exploitatie van Telegrafen en Telefonen.	

B. — Dépenses de premier établissement.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des évaluations. — Bedrag der ramingen.
1	Travaux et matériel. Crédits demandés pour l'entièreté des entreprises (<i>y compris une somme de 3,900,000 francs pour des créances d'exercices antérieurs</i>) . . fr.	77,050,000
2	Quatrièmes tranches de crédit, pour 1930, sur les entreprises portées à l'article 19 des dépenses extraordinaires de 1926:	
	a) Mise en souterrain des lignes télégraphiques et des circuits téléphoniques La Panne—Ostende—Bruxelles—Herbestal	8,220,000
	b) Mise en souterrain des lignes télégraphiques et téléphoniques :	
	Bruxelles à Lille	3,500,000
	Bruxelles à la frontière néerlandaise	3,780,000
	c) Fourniture et pose de câbles :	
	1° Bruxelles—frontière Grand'ducale	9,000,000
	2° Bruxelles—Charleroi avec embranchement vers Mons.	
3	Deuxièmes tranches de crédit, pour 1930, sur le montant de l'estimation des entreprises portées à l'article 8 des dépenses extraordinaires de 1928 :	
	a) Equipement du bureau central téléphonique automatique à créer à Saint-Gilles-Bruxelles	1,000,000
	b) Equipement du bureau central téléphonique à créer à Borgerhout et de son satellite de Merxem	5,000,000
	c) Extension du nombre des abonnés, estimée par les services à 24,000	3,000,000
	d) Equipement automatique du bureau central téléphonique de Bruxelles (rue du Marais)	9,000,000
4	Deuxièmes tranches de crédit, pour 1930, sur les entreprises portées à l'article 5 des dépenses extraordinaires de 1929 :	
	a) Anvers : Achèvement des travaux d'agrandissement du bureau central téléphonique de la rue des Frères Cellites; chauffage central	1,200,000
	b) Bruxelles : Construction d'un bureau central téléphonique à Cureghem, y compris l'achat du terrain	1,200,000
	c) Charleroi : Acquisition d'immeubles pour l'agrandissement du bureau central téléphonique	500,000
	d) La Louvière : Construction d'un nouveau bureau central téléphonique	700,000
	e) Liège : Bureau central téléphonique. Achèvement des travaux d'agrandissement.	1,200,000
	f) Bruxelles : Complètement de 8,000 à 10,000 lignes de l'équipement du bureau central téléphonique de Jette et extension de l'interurbain	2,000,000
	A REPORTER. . fr.	6,800,000

B. — *Uitgaven van eersten aanleg.*

Total par article. — Totaal per artikel.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
77,050,000	Werken en materieel. Kredieten aangevraagd voor het gezamenlijke van de aannemingen (<i>met inbegrip eener som van 3,900,000 frank voor schuldvorderingen van vorige dienstjaren</i>).	1
24,500,000	Vierde schijven van kredieten voor 1930 voor de aannemingen ingeschreven in artikel 19 der buitengewone uitgaven van 1926 : a) Leggen van de ondergrondse telegraaflijnen en telefoongeleidingen De Panne—Oostende—Brussel—Herbestal. b) Leggen der telegraaf- en telefoonlijnen onder den grond van : Brussel naar Rijssel. Brussel naar de Nederlandsche grens. c) Leveren en leggen van kabels : 1^o Brussel—Luxemburgsche grens. 2^o Brussel—Charleroi, met vertakking naar Bergen.	2
18,000,000	Tweede schijven van kredieten, voor 1930, op het bedrag van de raming voor de aannemingen ingeschreven in artikel 8 der buitengewone uitgaven van 1928 : a) Uitrusting van het te Sint-Gillis-Brussel in te richten automatisch telefoonmiddenkantoor. b) Uitrusting van het te Borgerhout in te richten telefoonmiddenkantoor en van dezes satellietkantoor Merxem. c) Uitbreiding van het getal abonneenten, door de diensten geraamd op 24,000. d) Uitrusting als automatisch werkend kantoor van het telefoonmiddenkantoor Brussel (Broekstraat).	3
	Tweede schijven van kredieten, voor 1930, voor de aannemingen ingeschreven in artikel 5 van de buitengewone uitgaven van 1929 : a) <i>Antwerpen</i> : Voltooiing der vergrootingswerken van het telefoonmiddenkantoor der Celrebroederstraat ; centrale verwarming. b) <i>Brussel</i> : Optrekken van een telefoonmiddenkantoor te Cureghem, met inbegrip van het aankopen van den grond. c) <i>Charleroi</i> : Aankopen van gebouwen voor de vergroting van het telefoonkantoor. d) <i>La Louvière</i> : Optrekken van een nieuw telefoonmiddenkantoor. e) <i>Luik</i> : Telefoonmiddenkantoor. Voltooiing der vergrootingswerken. f) <i>Brussel</i> : Bijkomende uitrusting van 8,000 tot 10,000 lijnen van het telefoonmiddenkantoor van Jette en uitbreiding van den intercommunalen dienst.	4
119,550,000	OVER TE DRAGEN.	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des évaluations. — Bedrag der ramingen.
	REPORT.	6,800,000
	g) Canalisations, câbles et accessoires, poteaux métalliques, pavages, chevalets, réparation de toitures, etc., dans l'agglomération bruxelloise	12,000,000
	h) Idem, dans l'agglomération anversoise	7,000,000
	i) Idem, dans les provinces d'Anvers, de Limbourg et le nord du Brabant	4,000,000
	j) Idem, dans le sud du Brabant, le Hainaut et la province de Namur	15,000,000
	k) Idem, dans les provinces de Liège et de Luxembourg	12,000,000
	l) Idem, dans les deux Flandres	5,000,000
	m) Complètement de l'équipement du bureau central automatique de Liège	5,000,000
	n) Équipement des bureaux des provinces de Liège et de Luxembourg, y compris celui de l'Exposition.	1,000,000
	o) Extension du nombre des abonnés estimée par les services à 28,000	40,000,000
	p) Câbles interurbains : Extension des stations de relais existantes. Fourniture et pose de câbles : Anvers-Gand; Charleroi-Namur; Liège (section-bureau central) et station de relais; Verviers-Francorchamps; Liège-Comblain; Namur-Liège.	40,000,000
	q) Équipement d'un bureau central téléphonique automatique à Anderlecht (Bruxelles)	15,000,000
	r) Complètement de l'équipement des bureaux centraux téléphoniques automatiques de Bruxelles pour l'appel par 6 chiffres (numéros d'abonnés à partir de 100,000)	15,000,000
	s) Installation d'une station de T. S. F. à ondes courtes à Ruysselede	3,200,000
	t) Fourniture et installation d'un câble sous-marin anglo-belge (part de l'État Belge).	7,000,000
5	Premières tranches de crédit pour les entreprises suivantes : <i>Locaux.</i> a) Bruges : Construction d'un nouveau bureau central téléphonique et chauffage central b) Bruxelles: Acquisition d'immeubles en vue de l'agrandissement du bureau central téléphonique de Bruxelles (rue de la Paille) et construction de bureaux pour l'Administration centrale des Télégraphes et Téléphones à l'hôtel Somzée.	1,000,000 5,000,000
	A REPORTER.	6,000,000

Total par article. — Totaal per artikel.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
119,550,000	OVERDRACHT. g) Leidingen, kabels en toebehooren, metalen palen, bestratingswerken, draad- stellingen, herstellen van daken, enz. in de Brusselsche agglomeratie. h) Idem, in de Antwerpsche agglomeratie. i) Idem, in de provinciën Antwerpen, Limburg en het Noorden van Brabant. j) Idem, in het Zuiden van Brabant, Henegouw en de provincie Namen. k) Idem, in de provinciën Luik en Luxemburg. l) Idem, in de beide Vlaanderen.	
188,000,000	m) Volledigen der uitrusting van het automatisch telefoonmiddenkantoor van Luik. n) Uitrusting der kantoren der provinciën Luik en Luxemburg, met inbegrip van het kantoor der Tentoonstelling. o) Uitbreiding van het getal abonneuten, geraamd op 28,000 door de diensten. p) Tusschensteedsche kabels : Uitbreiding der bestaande posten voor telefoonrelais. Levering en leggen van kabels : Antwerpen-Gent; Charleroi-Namen; Luik (sectie-middenkantoor) en posten voor telefoonrelais; Verviers-Francor- champs; Luik-Comblain; Namen-Luik. q) Uitrusting van een te Anderlecht (Brussel) in te richten automatisch telefoon- middenkantoor. r) Volledigen van de uitrusting der automatische telefoonmiddenkantoreen te Brussel voor de oproeping met 6 cijfers (nummers der abonneuten te beginnen met 100,000). s) Oprichting te Ruysselede van een station voor draadloze telegraphie met korte golven. t) Leveren en leggen van een Anglo-Belgischen onderzeeschen kabel (deel van den Belgischen Staat). Eerste schijven van kredieten voor de volgende aannemingen : <i>Lokalen.</i> a) <i>Brugge</i> : Optrekken van een nieuw telefoonmiddenkantoor en centrale ver- warming. b) <i>Brussel</i> : Aankopen van gebouwen voor de vergrooting van het telefoonmidden- kantoor Brussel (Stroostraat) en bouwen van bureelen voor het Hoofdbestuur van Telegrafien en Telefonen in het Hotel Somzée.	5
307,550,000	OVER TE DRAGEN.	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des évaluations. — Bedrag der ramingen
	REPORT.	6,000,000
	c) <i>Charleroi</i> : Construction d'un nouveau bureau central téléphonique fr.	1,500,000
	d) <i>Liège</i> : Construction, rue de l'Université, d'un bâtiment pour le bureau central téléphonique et parachèvement des bâtiments existants	2,000,000
	e) <i>Ostende-Radio</i> : Construction d'un nouveau poste côtier	500,000
	<i>Travaux et matériel.</i>	
	f) <i>Bruxelles</i> : Équipement supplémentaire de 5,000 lignes à chacun des bureaux centraux de Linthout, Ixelles, Uccle et Schaerbeek	10,000,000
	Extension de l'interurbain	3,000,000
		13,000,000
	g) <i>Anvers</i> : Extension de 5,000 lignes au bureau central d'Anvers-centre II . . .	2,000,000
	h) <i>Liège</i> : Équipements complémentaires des bureaux centraux téléphoniques de la région liégeoise	1,500,000
	i) Construction de lignes dans les différentes régions du pays :	
	1° Canalisation, câbles et accessoires, poteaux métalliques, pavages, chevalets, réparations de toitures, etc.	30,000,000
	2° Intervention de l'industrie privée dans les travaux de pose de câbles et de plantation et déplantation de poteaux	
	j) Extension du nombre des abonnés, estimée par les services à 35,000	40,000,000
	k) Câbles interurbains :	
	Bruxelles-Anvers; Bruxelles-Gand; Bruxelles-Liège; Bruxelles-Mons. . . .	100,000,000
	l) Extension des stations de relais existantes et stations nouvelles.	2,000,000
6	Quote-part des Télégraphes et des Téléphones dans les dépenses extraordinaires des Services centraux (art. 1 ^{er} du Budget des Régies, document n° 4-XVII primitif).	144,000
	TOTAL DES DÉPENSES DE PREMIER ÉTABLISSEMENT DES TÉLÉGRAPHES ET DES TÉLÉPHONES fr.	

Total par article. — Totaal per artikel.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
307,550,000	OVERDRACHT.	
198,500,000	c) <i>Charleroi</i> : Optrekken van een nieuw telefoonmiddenkantoor. d) <i>Luik</i> : Optrekken, Universiteitstraat, van een gebouw voor het telefoonmiddenkantoor en algeheele voltooiing van de bestaande gebouwen. e) <i>Oostende-Radio</i> : Oprichten van een nieuwen kustpost. <i>Werken en materieel.</i> f) <i>Brussel</i> : Aanvullende uitrusting voor 5,000 lijnen van elk der middenkantoren van Linthout, Elsene, Ukkel en Schaarbeek. Uitbreiding van den intercommunalen dienst. g) <i>Antwerpen</i> : Uitbreiding van 5,000 lijnen voor het middenkantoor Antwerpen-Midden II. h) <i>Luik</i> : Bijkomende uitrusting voor de telefoonmiddenkantoren van de Luiksche agglomeratie. i) Aanleggen van lijnen in de verschillende streken van het land : 1° Leidingen, kabels en toebehooren, metalen palen, bestratingswerken, draadstellingen, herstellen van daken, enz. 2° Tusschenkomst van de private nijverheid, in het leggen van kabels en het planten en verplanten van palen. j) Uitbreiding van het getal abonneuten door de diensten op 35,000 geschat. k) Intercommunale kabels : Brussel-Antwerpen; Brussel-Gent; Brussel-Luik; Brussel-Bergen. l) Uitbreiding van de bestaande posten voor telefoonrelais en nieuwe posten.	
144,000	Aandeel van Telegrafen en Telefonen in de buitengewone uitgaven der Centrale Diensten (art. 1 van de Begrooting van de Regieën, oorspronkelijk bescheid n° 4-XVII).	6
506,194,000	TOTAAL DER UITGAVEN VAN EERSTEN AANLEG VAN TELEGRAFEN EN TELEFONEN.	
=====		

C. — *Recettes des Télégraphes et des Téléphones.*

A. — RECETTES D'EXPLOITATION.

Articles.	DÉSIGNATION DES PRODUITS.	Montant des évaluations de recettes par article. — Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel.
1	Télégraphes et téléphones.	323,157,250
2	Vente ou cession de vieux matériaux et objets hors d'usage ; vente d'objets divers ; remboursement d'avances budgétaires ; taxes, redevances et droits divers. . . .	4,824,000
		TOTAL DES RECETTES D'EXPLOITATION. . fr.
		B. — RECETTES EXTRAORDINAIRES.
1	Remboursement de la valeur de travaux de premier établissement et de fournitures effectués pour compte de tiers	4,600,000
2	Avances du Trésor dans les limites prévues à l'art. 78 du budget extraordinaire de 1930.	150,000,000
		TOTAL DES RECETTES EXTRAORDINAIRES. . fr.

C. — *Ontvangsten van de Telegrafen en de Telefonen.*

A. — ONTVANGSTEN VAN EXPLOITATIE.

TOTAL — TOTAAL	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN.	Artikelen.
	Telegrafen en telefonen	1
	Verkoop of overlating van oude materialen en buiten gebruik gestelde voorwerpen ; verkoop van allerlei voorwerpen ; terugbetaling van voorschotten op de Begroting ; taxes, huurgeld en allerlei rechten.	2
327,981,250 =====	TOTAAL VAN DE ONTVANGSTEN VAN EXPLOITATIE.	
	B. — BUITENGEWONE ONTVANGSTEN.	
	Terugbetaling van de waarde der werken van eersten aanleg en van leveringen voor rekening van derden gedaan.	1
	Voorschotten van de Schatkist binnen de perken voorzien bij art. 78 der buiten- gewone begroting van 1930.	2
154,600,000 =====	TOTAAL VAN DE BUITENGEWONE ONTVANGSTEN.	

DÉVELOPPEMENTS.

TABLEAU A. — DÉPENSES D'EXPLOITATION.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.				Sommes nécessaires pour l'exercice 1930	Crédits alloués pour l'exercice 1929
						Noodige sommen voor het dienstjaar 1930	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1929
1		Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés :					
	a.	Administration centrale.					
	b.	Services extérieurs.					
		GRADES	Traitements annuels.	Nombre d'agents. Litt. a Litt. b.		Dépenses par littéra.	
		—	—	—	—	—	
		Directeur général. . . .	80,000 à 90,000	1	—		
		Inspecteur général . . .	70,000 à 80,000	1	—		
		Ingénieur en chef, directeur d'administration . . .	65,000 à 80,000	2	—		
		Ingénieur en chef, directeur régional de 1 ^{re} classe . .	56,000 à 70,000	3	9		
		Ingénieur en chef, directeur adjoint et ingénieur en chef, directeur régional de 2 ^e classe					
		Ingénieur principal et ingén.	24,000 à 65,000	8	33		
		Architecte en chef, directeur adjoint	56,000 à 70,000	—	1		
		Architecte.	22,000 à 62,000	—	4		
		Inspecteur technique-électr.	22,000 à 62,000	1	13		
		Directeur d'administration .	65,000 à 75,000	2	—		
		Directeur adjoint et directeur régional.	48,000 à 65,000	5	2		
		Inspecteur (Administration centrale)	30,000 à 52,000	10	—		
		Chef de bureau-chef de division	30,000 à 52,000	22	—		
		A REPORTER. . . .		55	62		

ONTLEDING.

TABEL A. — UITGAVEN VAN EXPLOITATIE.

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.				Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen
Augmentation — Vermeerdering	Diminution — Vermindering						
		Activiteitswedden, wachtgelden en vergoedingen van ambtenaren en be-ambten :					1
		Hoofdbeheer.				a,	
		Buitendiensten.				b.	
		GRADEN	Jaarwedden.	Getal bedienden. Litt. a Litt. b.		Uitgaven per littera.	
		Algemeen bestuurder . . .	80,000 tot 90,000	1	—	—	
		Algemeen opziener . . .	70,000 tot 80,000	1	—		
		Hoofdingenieur, bestuurder van beheer	65,000 tot 80,000	2	—		
		Hoofdingenieur, gewestelijk bestuurder 1 ^e klasse . . .	56,000 tot 70,000	3	9		
		Hoofdingenieur, toegevoegd bestuurder, en hoofdinge- nieur, gewestelijk bestuur- der 2 ^e klasse					
		Hoofdingenieur en ingenieur	24,000 tot 65,000	8	33		
		Hoofdbouwmeester, toege- voegd bestuurder . . .	56,000 tot 70,000	—	1		
		Bouwmeester	22,000 tot 62,000	—	4		
		Electrotechnisch opziener .	22,000 tot 62,000	1	13		
		Bestuurder van beheer . .	65,000 tot 75,000	2	—		
		Toegevoegd bestuurder en gewestelijk bestuurder .	48,000 tot 65,000	5	2		
		Opziener (Hoofdbeheer). .	30,000 tot 52,000	10	—		
		Bureeloverste - Afdeelings- overste	30,000 tot 52,000	22	—		
		OVER TE DRAGEN. .		55	62		

Numéro des articles.	Littéra des développements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.				Sommes nécessaires pour l'exercice 1930 — Noodige sommen voor het dienstjaar 1930	Crédits alloués pour l'exercice 1929 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1929	
		GRADES	Traitements annuels.	Nombre d'agents. Litt. a. Litt. b.		Dépenses par littéra.		
			REPORT.	55	62			
		Chef de bureau - chef de bu- reau principal (Directions régionales)	30,000 à 52,000	}	52	Litt. a. 10,027,045		
		Chef de bureau - chef de bu- reau principal (Service d'exécution)	30,000 à 48,000					
		Chef de bureau-chef de bu- reau principal de dessin (Directions régionales). .	30,000 à 52,000	—	2			
		Premier rédacteur (sous-chef de bureau)	21,500 à 36,000	45	167	Litt. b. 98,713,656		
		Premier dessinateur (sous- chef de bureau de dessin) .	21,500 à 36,000	2	5			
		Inspecteur (Directions régio- nales)	30,000 à 52,000	—	20			
		Percepteur principal. . .	33,000 à 48,000	—	10			
		Percepteur de 1 ^{re} classe. .	33,000 à 42,000	—	16			
		Percepteur de 2 ^e classe . .	27,000 à 33,000	—	20			
		Percepteur de 3 ^e classe . .	21,500 à 30,000	—	31			
		Percepteur de 4 ^e classe . .	14,400 à 24,750	—	13			
		Rédacteur de 2 ^e et de 1 ^{re} classe et commis-surveillant. .	12,000 à 26,000	}	71	364		
		Commis	10,000 à 25,000					
		Dactylographe	10,000 à 20,000	}	126	3,808		
		Agréé et agréée	9,500 à 20,500					
		Dessinateur de 2 ^e et de 1 ^{re} cl.	12,000 à 26,000	—	10			
		Chef d'atelier-électricien. .	27,000 à 35,000	—	17			
		Contre-maitre-électricien .	19,000 à 29,000	—	68			
		Traceur-surveillant . . .	14,500 à 29,000	—	59			
		Surveillant de travaux . .	13,500 à 27,000	—	13			
		Brigadier-électricien . . .	15,500 à 21,500	—	53			
		TOTAUX.		299	4,790			
		A REPORTER.					108,740,701	

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.				Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation — Vermeerdering	Diminution — Vermindering						
		GRADEN	Jaarwedden.	Getal bedienden. Litt. a Litt. b.		Uitgaven per littera.	
		—	—	—	—	—	
		Bureeloverste - Eerstaanwe- zend bureeloverste (Ge- westelijke besturen) . . .	OVERDRACHT.	55	62		
		Bureeloverste - Eerstaanwe- zend bureeloverste (Uitvoe- rende dienst)	30,000 tot 52,000 } 30,000 tot 48,000 }	—	52		
		Teekenbureeloverste, eerst- aanwezend teekenbureel- overste (Gewestelijke be- sturen)	30,000 tot 52,000	—	2	Litt. a. 10,027,045	
		Eerste opsteller (bureelonder- overste).	21,500 tot 36,000	45	167	Litt. b. 98,713,656	
		Eerste teekenaar (teeken- bureelonderoverste) . . .	21,500 tot 36,000	2	5		
		Opziener (Gewestelijke be- sturen)	30,000 tot 52,000	—	20		
		Eerstaanwezend ontvanger .	33,000 tot 48,000	—	10		
		Ontvanger 1 ^e klasse . . .	33,000 tot 42,000	—	16		
		Ontvanger 2 ^e klasse . . .	27,000 tot 33,000	—	20		
		Ontvanger 3 ^e klasse . . .	21,500 tot 30,000	—	31		
		Ontvanger 4 ^e klasse . . .	14,400 tot 24,750	—	13		
		Opsteller 2 ^e en 1 ^e klasse en klerkopzichter.	12,000 tot 26,000 }	71	364		
		Klerk	10,000 tot 25,000 }				
		Typist(e)	10,000 tot 20,000 }	126	3,808		
		Aangestelde	9,500 tot 20,500 }				
		Teekenaar 2 ^e en 1 ^e klasse .	12,000 tot 26,000	—	10		
		Werkmeester-electriekwerker	27,000 tot 35,000	—	17		
		Meestergast-electriekwerker.	19,000 tot 29,000	—	68		
		Opzichter-traceerder. . .	14,500 tot 29,000	—	59		
		Werkopzichter	13,500 tot 27,000	—	13		
		Voorman-electriekwerker .	15,500 tot 21,500	—	53		
		Samen.		299	4,790		
		OVER TE DRAGEN. . .					108,740,701

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Sommes nécessaires pour l'exercice 1930 — Noodige sommen voor het dienstjaar 1930	Crédits alloués pour l'exercice 1929 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1929	
		REPORT. . fr. 108,740,701			
	c.	Primes télégraphiques des agents de toutes catégories	1,152,000		
	d.	Primes téléphoniques.	1,125,000		
	e.	Indemnités diverses, intérim, position exceptionnelle, etc.	1,153,000		
	f.	Indemnité de résidence	400,000		
	g.	Indemnités familiale et de naissance	1,275,000		
	h.	Obligations imposées par la loi du 10 mars 1925 sur l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés (aides et agents temporaires)	325,000		
	i.	Indemnité de licenciement d'agents temporaires	60,000		
	j.	Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929	12.019,070		
		TOTAL. . fr.	126,249,771	105,362,750	
2		Traitements d'activité et de disponibilité et salaires des huissiers, messagers, concierges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois; primes et indemnités de toute nature :			
	a.	Administration centrale (huissiers, messagers, classeurs). Économat et Atelier de l'autographie.			
	b.	Service d'exécution des télégraphes et des téléphones.			
	c.	Réception et surveillance du matériel et des approvisionnements.			
	d.	Chauffage et éclairage des hôtels des postes et des télégraphes.			
		Traitements et salaires annuels (non compris les chevrons d'ancienneté).	Nombre d'agents. Litt.a. Litt. b.Litt.c. Litt.d.	Dépenses par littéra.	
		GRADES.			
		Chef d'atelier d'auto- graphie	18,900 à 21,700	1 — — —	
		Huissier, messenger, classeur	7,200 à 18,000	36 10 1 —	
		Aide-messenger et aide-classeur			
		Facteur des télé- graphes	10,000 à 17,000	— 9 — —	
		A REPORTER.	37 19 1 —		
		A REPORTER. . fr.	126,249,771	105,362,750	

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN				Littera van de ontleding	Nummer van de artikelen
Augmentation — meerdering	Diminution — vermindering						
		OVERDRACHT fr. 108,740,701					
		Telegraafpremiën van de bedienden van alle categoriën . . .	1,152,000			c.	
		Telefoonpremiën	1,125,000			d.	
		Allerhande vergoedingen, tijdelijke dienstwaarnemingen, buiten- gewone toestand, enz	1,153,000			e.	
		Standplaatsvergoeding	400,000			f.	
		Gezins- en geboortevergoedingen	1,275,000			g.	
		Verplichtingen bij de wet van 10 Maart 1925, opgelegd op de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood der bedienden (helpers en tijdelijke bedienden).	325,000			h.	
		Vergoeding wegens afdanking van tijdelijke bedienden . . .	60,000			i.	
		Toepassing van de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929	12,019,070			j.	
20,887,021	»	Samen, fr. 126,249,771					
		Activiteitswedden, wachtgelden en loonen van deurwaarders, boden, huisbe- waarders, dienstlieden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand allerhande premiën en vergoedingen :					2
		Hoofdbeheer (deurwaarders, boden, klasseerders). Economaat en Autogra- fiewerkplaats.				a.	
		Uitvoeringsdienst van Telegrafen en Telefonen				b.	
		Keuring van en toezicht over het materieel en de voorraden				c.	
		Verwarming en verlichting van de hoofdgebouwen van Posterijen en Telegrafen				d.	
		Wedde en loon per jaar (bijloon wegens ancienneteit niet inbegrepen.) GRAAD. — — Getal bedienden. Litt.a. Litt.b. Litt.c. Litt.d. Uitgaven. per littera. —					
		Werkmeester ter au- tografiedrukkerij . 18,900 tot 21,700	1	—	—	—	
		Huisbewaarder, bode, klasseerder	7,200 tot 18,000	36	10	1	—
		Hulpbode en hulp- klasseerder					
		Telegraaffactor . . 10,000 tot 17,000	—	9	—	—	
		OVER TE DRAGEN.	37	19	1	—	
20,887,021	»	OVER TE DRAGEN.					

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN						Littera van de ontleding	Nummer van de artikelen
Augmentation — Vermeerdering	Diminution — Vermindering								
20,887,021	»	OVERDRACHT.	Wedde en loon per jaar (bijloon wegens ancienneteit niet inbegrepen).	Getal bedienden.		Uitgaven per littera.			
		GRAAD.		Litt.a.	Litt.b.	Litt.c.	Litt.d.		
			OVERDRACHT.	37	19	1	—		
		Ploegbaas	13,400 tot 17,400	—	252	—	—		
		Electriciërwerker bij de automatische te- lefonie, radio- en re- lais electriciërwerker .	15,200 tot 18,900	—	106	—	—		
		Electriciërwerker . .							
		Werktuigkundige- electriciërwerker . .							
		Lasscher-electriek- werker	11,628 tot 14,535	1	668	6	22		
		Paswerker, toestel- plaatser							
		Schouwer, keurder, electriciërwerker . .							
		Schouwer-keurder . .	11,016 tot 13,387	—	14	5	—		
		Meubelmaker . . .						Litt. a.	825,000
		Lijnlegger	10,710 tot 14,535	—	421	—	—	Litt. b.	31,189,768
		Onderelectriciërwerker						Litt. c.	1,016,900
		Persleider	15,200 tot 17,900	3	1	—	—	Litt. d.	334,150
		Drukker	9,300 tot 15,200	6	3	—	—		
		Autovoerder . . .	11,704 tot 13,923	—	16	—	—		
		Schrijnwerker . . .							
		Schilder							
		Loodgieter, zinkbe- werker							
		Smid	10,710 tot 12,928	1	65	1	8		
		Schaliedekker . . .							
		Glazenmaker . . .							
		Metselaar							
		Gespecialiseerde autovoerder . . .							
		OVER TE DRAGEN.		48	1,565	13	30 fr.	33,365,818	
20,887,021	»	OVER TE DRAGEN.							

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DESIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES						Sommes nécessaires pour l'exercice 1930 — Noodige Sommen voor het dienstjaar 1930	Crédits alloués pour l'exercice 1929 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1929
		TRAITEMENTS ET SALAIRES ANNUELS (non compris les chevrons d'ancienneté).	Nombre d'agents.				Dépenses par littéra.		
		GRADES.	Litt.a.	Litt.b.	Litt.c.	Litt.d.			
		REPORT.	48	1,565	13	30	33,365,818	REPORT. . fr.	126,249,771
		Magasinier . . . 10,200 à 13,400	—	26	10	1			
		Chauffeur non spé- cialiste . . . 10,200 à 11,200	—	6	—	6			
		Préparateur . . . 10,098 à 12,469	—	—	18	—			
		Nettoyeur d'appareils 9,792 à 11,322	—	39	—	—			
		Aide-électricien et aide-électricien pro- visoire . . . 8,874 à 11,322	—	2,969	—	—			
		Chef-nettoyeur (Ad- ministration centr.) 11,200 à 13,400	2	—	—	—			
		Nettoyeur (Admi- nistration centrale). 9,140 à 10,710	11	—	—	—			
		Chef-manœuvre . . 10,404 à 12,010	—	1	2	—			
		Manœuvre . . . 8,874 à 10,098	1	58	80	4			
		Apprenti-mécanicien 4,284 à 10,404	—	8	—	—			
		Apprenti (adjoint aux électriciens et aux hommes de métier) 4,284 à 9,180	—	32	—	—			
		Veilleur de nuit . . 9,180 à 10,710	—	6	5	—			
		Portier . . . 8,874 à 9,486	—	7	—	—			
		Écureuse . . . fr. 6.00 à 18 fr. (par journée)	12	121	—	—			
		TOTAUX.	74	4,838	128	41			
e.		Supplément régional accordé au personnel des centres industriels et semi-industriels. Indemnités de résidence fr.					2,000,000		
f.		Indemnités pour l'exercice des fonctions de chef-ouvrier . . .					125,000		
		A REPORTER.	fr.	35,490,818					
		A REPORTER.	fr.	126,249,771					105,362,750

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN							Littera van de ontleding	Nummer van de artikelen
Augmentation — Vermeerdering	Diminution — Vermindering									
20,887,021	»	OVERDRACHT.	Wedde en loon per jaar (bijloon wegens ancienneteit niet inbegrepen).	Getal bedienden.			Uitgaven.			
		GRAAD.	—	Litt.a.	Litt.b.	Litt.c.	Litt.d.	per littera.		
		OVERDRACHT.	—	48	1,565	13	30	33,365,818		
		Magazijnier . . .	10,200 tot 13,400	—	26	10	1			
		Niet gespecialiseerde autovoerder . . .	10,200 tot 11,200	—	6	—	6			
		Batterijopsteller . .	10,098 tot 12,469	—	—	18	—			
		Toestelpoetser . . .	9,792 tot 11,322	—	39	—	—			
		Hulp-electriekwerker en voorloopig hulp- electricwerker . . .	8,874 tot 11,322	—	2,969	—	—			
		Poetsersbaas (hoofd- beheer)	11,200 tot 13,400	2	—	—	—			
		Poetser (hoofdbeh.).	9,140 tot 10,710	11	—	—	—			
		Arbeidersbaas . . .	10,404 tot 12,010	—	1	2	—			
		Arbeider	8,874 tot 10,098	1	58	80	4			
		Leerjongen - werk- tuigkundige	4,284 tot 10,404	—	8	—	—			
		Leerjongen (toege- voegd aan de elec- trickwerkers en am- bachtslieden) . . .	4,284 tot 9,180	—	32	—	—			
		Nachtwaker	9,180 tot 10,710	—	6	5	—			
		Portier	8,874 tot 9,486	—	7	—	—			
		Schuurster	6 tot 18 fr. p. dag	12	121	—	—			
		SAMEN.	—	74	4,838	128	41			
		Gewestelijk bijloon verleend aan het personeel van nijverheids- en halfnijverheidscentra. Standplaatsvergoeding . . . fr.						2,000,000	e.	
		Vergoeding voor het waarnemen van den dienst van arbeiders- baas						125,000	f.	
20,887,021	»	OVER TE DRAGEN.		OVER TE DRAGEN.			35,490,818			

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DESIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Sommes nécessaires pour l'exercice 1930 — Noodige Sommen voor het dienstjaar 1930	Crédits alloués pour l'exercice 1929 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1929
		REPORT . . fr. 35,490,818	126,249,771	105,362,750
	g.	Indemnités pour travail pénible et de nuit, pour position excep- tionnelle, pour travaux d'écritures, pour frais de funérailles, etc. 300,000		
	h.	Indemnités familiale et de naissance 1,700,000		
	i.	Remise à domicile des télégrammes et exprès postaux, transport des porteurs par tramways 5,000,000		
	j.	Redevances pour coopération au service télégraphique des agents des compagnies 160,000		
	k.	Obligations imposées par la loi du 10 décembre 1924 sur l'assu- rance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des agents non affiliés à la Caisse des ouvriers (écureuses, porteurs, etc.) . 10,000		
	l.	Main-d'œuvre supplémentaire (ouvriers extraordinaires) . . . 650,000		
	m.	Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929 . . . 4,579,581		
		TOTAL . . fr.	47,890,399	47,264,805
3		Indemnités pour travail extraordinaire :		
	a.	Fonctionnaires et employés fr. 50,000		
	b.	Ouvriers 45,000	95,000	55,000
4		Indemnités de déplacement :		
	a.	Fonctionnaires et employés fr. 1,300,000		
	b.	Ouvriers 1,030,000	2,330,000	1,900,000
5		Entretien des lignes et des bureaux, fournitures diverses (<i>y compris une somme de 650,000 francs pour une créance d'un exercice antérieur</i>) :		
	a.	Eclairage, énergie électrique et chauffage fr. 4,800,000		
	b.	Entretien des locaux et du mobilier 2,700,000		
	c.	Entretien des lignes et des appareils 23,000,000		
	d.	Objets de consommation, achat de publications, abonnements, menues dépenses 2,500,000		
	e.	Loyers, indemnités pour occupation de terrains et d'immeubles. 500,000		
		A REPORTER . . . fr. 33,500,000		
		A REPORTER . . fr.	176,565,170	154.582,555

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleiding	Nummer van de artikelen
Augmentation — Vermeerdering	Diminution — Vermindering			
20,887,021	»	OVERDRACHT. OVERDRACHT. fr. 35,490,818 Vergoeding voor moeilijk werk en nachtwerk, voor buitenge- wonen toestand, schrijfwerk, begrafenis-kosten, enz. 300,000 Gezins- en geboortevergoedingen 1,700,000 Aanhuisbestelling van telegrammen en spoedpoststukken, ver- voer van de telegrambestellers per tram. 5,000,000 Vergoedingen voor medewerking van de bedienden der maat- schappijen aan den telegraafdienst 160,000 Verplichtingen bij de wet van 10 December 1924, opgelegd op de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood van de bij de Werkliedenkas niet aangesloten bedienden (schuursters, bestellers, enz). 10,000 Bijkomend arbeidsloon (toevallige werklieden) 650,000 Toepassing van de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929. 4,579,581		
625,594	»	SAMEN. fr. 47,890,399 Vergoedingen voor overwerk : Ambtenaars en beambten fr. 50,000 Werklieden 45,000	g. h. i. j. k. l. m.	3
40,000	»	SAMEN. fr. 95,000 Vergoedingen wegens verplaatsing : Ambtenaars en beambten fr. 1,300,000 Werkliedenpersoneel 1,030,000	a. b.	4
430,000	»	SAMEN. fr. 2,330,000 Onderhoud van de lijnen en kantoren, allerlei benodigdheden (<i>een som van 650,000 frank voor een schuldvordering van een vroeger dienstjaar inbegrepen</i>) : Verlichting, elektrische energie en verwarming fr. 4,800,000 Onderhoud van lokalen en meubelen 2,700,000 Onderhoud van lijnen en toestellen 23,000,000 Verbruiksvoorwerpen, aankoop van uitgegeven werken, abon- nementen, kleine uitgaven 2,500,000 Huur, vergoeding voor het bezetten van terreinen en gebouwen. 500,000	a. b. c. d. e.	5
		OVER TE DRAGEN. fr. 33,500,000		
21,982,615	»	OVER TE DRAGEN.		

Numéro des articles.	Littera des développements.	DESIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Sommes nécessaires pour l'exercice 1930 — Noodige Sommen voor het dienstjaar 1930	Crédits alloués pour l'exercice 1929 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1929
		REPORT. . fr. 33,500,000	176,565,170	154,582,555
	f.	Intérêts à payer aux adjudicataires de la fourniture et de la pose de grands câbles souterrains pour paiements différés, suivant conventions 5,500,000		
	g.	Acquisition de képis pour les ouvriers 78,000		
			39,078,000	27,600,000
6	»	Imprimés, fournitures de bureau, reliures, etc.	7,270,000	5,210,000
7	»	Indemnités résultant de l'exploitation des services télégraphique et téléphonique (accidents aux personnes, dommages causés aux propriétés, vol de matériel, etc.)	80,000	65,000
8	»	Part d'intervention dans les frais du Bureau international de Berne. . .	80,000	80,000
9	»	Part d'intervention dans les frais du Comité consultatif international des communications téléphoniques à grande distance.	30,000	30,000
10	»	Quote-part de la Belgique dans les frais d'entretien et de renouvellement des câbles télégraphiques et téléphoniques sous-marins anglo-belges. . . .	1,200,000	1,200,000
11		Part d'intervention dans les dépenses des Services centraux :		
	a.	Administration centrale fr. 2,189,600		
	b.	Services des assurances sociales 1,472,540		
	c.	Comité supérieur de contrôle 67,040		
			3,729,180	1,839,526
12		Subsides à la Caisse des ouvriers du Département :		
	a.	Pensions des ouvriers fr. 2,012,000		
	b.	Subventions diverses 90,500		
	c.	Secours aux nécessiteux 6,000		
	d.	Exécution de la loi du 3 juin 1920 portant revision des pensions. 150,000		
	e.	Remboursement à la Caisse des veuves et orphelins du Département des chemins de fer, etc., de compléments de pensions payés par elle à des ayants droit d'agents commissionnés comptant des services d'ouvriers 130,000		
			2,388,500	1,991,313
		A REPORTER. . fr.	230,420,850	192,598,394

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding	Nummer van de artikelen
Augmentation — Vermeerdering	Diminution — Vermindering			
21,982,615	»	OVERDRACHT. OVERDRACHT. . fr. 33,500,000		
		Interesten, aan de aannemers voor het leveren en leggen van groote ondergrondse kabels uit te keeren wegens uitgestelde betalingen, volgens overeenkomst 5,500,000	f.	
		Aankoop van dienstpetten voor de werklieden 78,000	g.	
11,478,000	»	SAMEN. . fr. 39,078,000		
2,060,000	»	Drukwerken, kantoorbehoefden, boekbinden, enz.	»	6
		Vergoedingen wegens de exploitatie van de telegraaf- en telefoondiensten (ongevallen aan personen, schade veroorzaakt aan eigendommen, diefstal van materieel, enz.).	»	7
15,000	»	Aandeel in de kosten van het Internationaal bureel, te Berne	»	8
»	»	Aandeel in de kosten van het Internationaal raadgevend Comité voor tele- foonverkeer op grooten afstand.	»	9
»	»	Aandeel van België in de kosten voor het onderhouden en hernieuwen van de Engelsche-Belgische onderzeesche telegraaf- en telefoonkabels.	»	10
		Aandeel in de uitgaven van de Centrale Diensten :		11
		Hoofdbeheer fr. 2,189,600	a.	
		Dienst der maatschappelijke verzekeringen 1,472,540	b.	
		Hooger Comité van toezicht 67,040	c.	
1,889,654	»	SAMEN. . fr. 3,729,180		
		Toelagen aan de Werkliedenkas van het Departement :		12
		Pensioen der werklieden fr. 2,012,000	a.	
		Allerlei toelagen 90,500	b.	
		Hulpgelden aan behoeftigen 6,000	c.	
		Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920 houdende herziening van de pensioenen 150,000	d.	
		Terugbetaling aan de Weduwen- en Weezenkas van het Departement van Spoorwegen, enz., van aanvullende pensioens- bedragen door haar uitbetaald aan de rechthebbenden van bij besluit benoemde bedienden welke diensten als werkmán tellen 130,000	e.	
397,187	»	SAMEN. . fr. 2,388,500		
37,822,456	»	OVER TE DRAGEN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DESIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Sommes nécessaires pour l'exercice 1930	Crédits alloués pour l'exercice 1929
			— Noodige Sommen voor het dienstjaar 1930	— Kredieten verleend voor het dienstjaar 1929
		REPORT. . . fr.	230,420,850	192,598,394
13		Exécution de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail :		
	a.	Allocations faites en capital (art. 7 de la loi) fr. 150,000		
	b.	Allocations journalières ou annuelles, faites en vertu de l'article 4 de la même loi, à des agents qui ont cessé de faire partie du personnel du département. 5,000		
	c.	Frais de traitement occasionnés par les victimes d'accidents du travail pendant les six premiers mois (art. 5 de la loi) . . . 50,000		
	d.	Constitution des capitaux des rentes (art. 6 et 14 de la loi) . . . 445,000		
		TOTAL. . . fr.	650,000	500,000
14	»	Application de l'arrêté royal du 29 décembre 1926 concernant l'octroi d'allocations spéciales à certaines catégories de victimes d'accidents du travail.	25,000	25,000
15	»	Dépenses imprévues non libellées au budget	10,000	10,000
16	»	Charges financières :		
		Intérêts fr. 87,921,965		
		Amortissements 3,485,893		
		Intérêts sur les sommes allouées au personnel pour vie chère en 1921, 1922 et 1923. 1,145,629		
		TOTAL. . . fr.	92,553,487	67,845,137
17	»	Pensions et premier terme des pensions à accorder aux fonctionnaires et employés et prenant cours en 1930 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année	12,482,500	10,755,000
18	»	Exécution de la loi du 3 juin 1920 portant revision des pensions	650,000	650,000
19	»	Remboursement à la Caisse des veuves et orphelins des pertes subies sur les pensions acquises au 1 ^{er} janvier 1920 par application de la loi du 25 février 1920 prescrivant le paiement anticipatif des pensions.	20,000	20,000
20		Part d'intervention dans les dépenses du mess et des cantines :		
	a.	Consommation d'eau, de gaz, d'électricité et de combustibles ; renouvellement ou réparations de gros matériel (dans les mess et cantines). fr. 55,000		
	b.	Boissons rafraîchissantes ou réconfortantes pour les ouvriers des lignes, etc., dans des cas spéciaux 10,000		
		TOTAL. . . fr.	65,000	65,000
		A REPORTER.	336,876,837	272,468,531

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding	Nummer van de artikelen
Augmentation — Vermeerdering	Diminution — Vermindering			
37,822,456	»	OVERDRACHT.		
		Uitvoering van de wet van 24 December 1903 op de vergoeding der schade voortspuitende uit arbeidsongevallen :		13
		Toekenningen in kapitaal (art. 7 der wet) fr. 150,000	a.	
		Dagelijksche of jaarlijksche toelagen, verleend krachtens artikel 4 derzelfde wet, aan bedienden die geen deel meer uitmaken van het personeel van het Departement 5,000	b.	
		Kosten van behandeling van slachtoffers van arbeidsongevallen gedurende de eerste zes maanden (art. 5 der wet). 50,000	c.	
		Vorming van de kapitalen der renten (art. 6 en 14 der wet) . . . 445,000	d.	
150,000	»	SAMEN. . fr. 650,000		
»	»	Toepassing van het koninklijk besluit van 29 December 1926 betreffende het verleen van bijzondere tegemoetkomingen aan sommige categorieën getroffen door arbeidsongevallen.	»	14
»	»	Onvoorziene, niet in de Begrooting opgenomen uitgaven	»	15
		Financieele lasten :		
		Interesten fr. 87,921,965	»	16
		Aflossingen 3,485,893		
		Interesten op de sommen, aan het personeel als duurtetoelag verleend in 1921, 1922 en 1923 1,145,629		
24,708,350	»	SAMEN. . fr. 92,553,487		
1,727,500	»	Pensioenen en eerste termijn van pensioenen te verleen aan ambtenaars en beambten en aanvang nemende in 1930 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar.	»	17
»	»	Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920 houdende herziening van de pensioenen.	»	18
»	»	Terugbetaling, aan de Weduwen- en Weezenkas, van de verliezen geleden op de op 1 Januari verworven pensioenen, bij toepassing van de wet van 25 Februari 1920, waarbij vooruitbetaling der pensioenen is voorgeschreven.	»	19
		Aandeel in de uitgaven van mess en cantines :		20
		Verbruik van water, gas, electriciteit en brandstof; hernieuwing of herstelling van groot materieel (in mess en cantines). . fr. 55,000	a.	
		Verfrisschende of verkwikkende dranken voor de werklieden der lijnen, enz., in bijzondere gevallen. 10,000	b.	
»	»	SAMEN. . fr. 65,000		
64,408,306	»	OVER TE DRAGEN		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DESIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Sommes nécessaires pour l'exercice 1930 — Noodige Sommen voor het dienstjaar 1930	Crédits alloués pour l'exercice 1929 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1929
		REPORT. . fr.	336,876,837	272,468,531
21	»	Déficits de comptes	10,000	10,000
22	»	Solde débiteur du compte de prestations de toute nature échangées avec la Société Nationale des Chemins de fer belges	2,250,000	2,902,400
23	»	Frais d'organisation de la réunion en 1930, à Bruxelles, du Comité consultatif international des communications téléphoniques et télégraphiques et frais de réception des délégués	200,000	»
		TOTAL DES DÉPENSES D'EXPLOITATION DES TÉLÉGRAPHES ET TÉLÉPHONES. fr.	339,336,837	275,380,931
			=====	=====
			AUGMENTATION. . fr.	
		(Les sommes portées aux articles 5 et 10 pourront être réunies et transférées de l'un à l'autre de ces articles suivant les besoins du service. En cas d'insuffi- sance des sommes prévues aux articles 8 et 9, le complément peut être prélevé sur l'article 5.)		

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding	Nummer van de artikelen
Augmentation — Vermeerdering	Diminution — Vermindering			
64,408,306	»	OVERDRACHT.		
»	»	Tekort van rekenplichtigen	»	21
»	652,400	Debetsaldo van de rekening der wederzijdsche verrichtingen van allen aard, in de betrekkingen met de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen.	»	22
200,000	»	Inrichtingskosten van de in 1930 te Brussel te houden vergadering van het Internationaal Raadgevend Comité voor het telefoon- en telegraafverkeer en kosten van ontvangst der afgevaardigden.	»	23
64,608,306	652,400	TOTAAL VAN DE UITGAVEN VAN EXPLOITATIE VAN TELEGRAFEN EN TELEFONEN.		
63,955,906		VERMEERDERING.		
		(De op artikelen 5 en 10 ingeschreven sommen mogen, volgens de vereisten van den dienst, samengevoegd en van het een naar het ander dezer artikelen overgeschreven worden. Bij ontoereikendheid van de bij artikelen 8 en 9 voorziene sommen, mag het bijkomend bedrag op artikel 5 afgeschreven worden.)		

(36)

NOTES JUSTIFICATIVES.

DÉPENSES D'EXPLOITATION.

ART. 1. — Augmentation résultant de la mise en concordance des dépenses avec les nécessités du service et de l'application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, accordant au personnel une subvention égale au dixième du traitement brut, etc. La dépense de ce chef afférente à l'exercice 1929 est évaluée à 5,100,000 francs et fera l'objet d'un crédit supplémentaire.

ART. 2. — Augmentation résultant de l'accroissement des effectifs, et compte tenu du transfert à l'extraordinaire d'une somme de 10 millions de salaires (prestations d'ouvriers employés à des travaux de premier établissement).

Il a été tenu compte, en outre, des dépenses résultant de l'application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, accordant au personnel une subvention égale au dixième du traitement brut, etc. La dépense de ce chef afférente à l'exercice 1929 est évaluée à 4,000,000 de francs et fera l'objet d'un crédit supplémentaire.

ART. 3. — Mise en concordance avec les besoins du service.

ART. 4. — Majoration des taux de séjour et accroissement des effectifs.

ART. 5. — Accroissement du service téléphonique et hausse des prix ; frais de déplacement du câble souterrain Bruxelles-Anvers et Bruxelles-Roosendaël, par suite de rectifications apportées à la route Bruxelles-Anvers.

ART. 6. — Augmentation due à l'extension du service téléphonique et hausse des prix ; coût plus élevé de l'indicateur des téléphones (1,100,000 francs environ).

ART. 7. — Extension du service téléphonique.

ART. 9. — La modification du libellé de l'article résulte du changement de la dénomination officielle du Comité en question.

ART. 11. — Augmentation résultant de la majoration des crédits sollicités pour les besoins des Services centraux.

ART. 12. — Augmentation résultant de la majoration des pensions et accroissement du nombre des bénéficiaires.

VERANTWOORDING.

UITGAVEN VAN EXPLOITATIE.

ART. 1. — Verhooging te wijten aan het in overeenstemming brengen van de uitgaven met de behoeften van den dienst en aan de toepassing van de koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929, houdende toekenning aan het personeel van eene toelage gelijk aan het tiende deel van de bruto-jaarwedde, enz. De uit dien hoofde ten laste van het dienstjaar 1929 vallende uitgave, wordt geraamd op 5,100,000 frank en zal het voorwerp van een bijkrediet uitmaken.

ART. 2. — Verhooging te wijten aan het toenemen van de getalsterkte en rekening gehouden met het overbrengen op de buitengewone begrooting eener som van 10 miljoen loonen (werk van arbeiders gebruikt aan werken van eerste inrichting).

Er werd tevens rekening gehouden met de uitgaven voortspuitende uit de toepassing der koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929, houdende toekenning aan het personeel van eene toelage gelijk aan het tiende deel van de bruto-jaarwedde, enz. De uit dien hoofde ten laste van het dienstjaar 1929 vallende uitgave, wordt geraamd op 4,000,000 frank en zal het voorwerp van een bijkrediet uitmaken.

ART. 3. — Ten overeenstemming brengen met de behoeften van den dienst.

ART. 4. — Verhooging van de verblijfkosten en vermeerdering van de getalsterkte.

ART. 5. — Vermeerdering van den telefoondienst en stijging van de prijzen ; kosten van verlegging van den ondergrondschen kabel Brussel-Antwerpen en Brussel-Roosendaël, tengevolge van veranderingen aan de baan Brussel-Antwerpen.

ART. 6. — Verhooging te wijten aan de uitbreiding van den telefoondienst en het stijgen van de prijzen ; hogere kosten voor het telefoonboek (ongeveer 1,100,000 frank).

ART. 7. — Uitbreiding van den telefoondienst.

ART. 9. — De wijziging van den tekst van het artikel vloeit voort uit de verandering van de officiële benaming van bedoeld Comité.

ART. 11. — Verhooging te wijten aan de hogere kredieten aangevraagd voor de behoeften van de Centrale Diensten.

ART. 12. — Vermeerdering te wijten aan de verhooging van de pensioenen en de vermeerdering van het getal gepensionneerden.

ART. 13. — Augmentation résultant de l'accroissement du nombre des allocations.

ART. 14. — En 1929, le crédit figurait au budget sous forme de subside à la Caisse de Prévoyance et de Secours du département de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale. Ensuite d'un accord avec ce département, les allocations seront payées aux intéressés sans l'intervention de la dite caisse. Le libellé de l'article a été modifié en conséquence.

ART. 16. — Augmentation corrélative à celle des dépenses extraordinaires et des crédits supplémentaires qui seront sollicités pour 1929.

ART. 17. — Augmentation résultant de l'accroissement du nombre des pensionnés. Une somme de 1,075,000 francs est prévue pour la majoration éventuelle des pensions.

ART. 22. — Somme mise en rapport avec les résultats constatés.

ART. 23 (nouveau). — Le libellé de l'article indique suffisamment la destination.

ART. 13. — Verhooging te wijten aan de vermeerdering van het getal toekenningen.

ART. 14. — In 1929 was het krediet op de Begroting ingeschreven als toelage aan de Voorzorgs- en Hulpkas van het Departement van Nijverheid, Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg. Ingevolge een akkoord met dat Departement worden de toekenningen aan belanghebbenden uitbetaald zonder tussenkomst van bedoelde kas. De tekst van het artikel is in dien zin gewijzigd.

ART. 16. — Verhooging voortvloeiende uit die van de buitengewone uitgaven en der bijkomende kredieten die voor 1929 zullen aangevraagd worden.

ART. 17. — Verhooging te wijten aan de vermeerdering van het getal gepensionneerden. Een som van 1,075,000 frank is voorzien voor de vermoedelijke verhooging der pensioenen.

ART. 22. — Som in verhouding gebracht tot den bevonden uitslag.

ART. 23 (nieuw). — De tekst van het artikel geeft genoegzaam de bestemming op.

DÉVELOPPEMENTS.

DÉPENSES DE PREMIER ÉTABLISSEMENT

ART. 1. — *Travaux et matériel.*

Évaluation : 77,050,000 francs.

Cet article supportera l'imputation d'une somme de 3,900,000 francs, nécessaire au paiement des fournitures et travaux effectués en 1930, ensuite d'un marché conclu en 1920 par l'Administration des Télégraphes et des Téléphones avec la firme Meseure et De Vriese (actuellement Société anonyme Chantiers de Créosotage d'Ostende).

Litt. A. — *Télégraphes. — Lignes et bureaux : création de bureaux télégraphiques, établissement de lignes, installation d'appareils, etc. :*

1. Création de 5 bureaux télégraphiques fr.	35,000
2. Création de 5 bureaux de dépôt	15,000
3. 260 kilomètres de lignes.	250,000
4. 10 appareils « Télétipe » (5 installations)	175,000
5. Appareils à grand rendement	205,000
6. Appareils ordinaires et accessoires.	25,000
7. Installation de tubes pneumatiques entre divers bureaux télégraphiques	435,000
8. Outillage pour les ateliers, instruments de mesure et d'essai	90,000
9. Installation d'une relation télégraphique par ondes vocales	150,000
10. Installations pour le service de la T. S. F. :	
a) Station côtière d'Ostende (pylônes et appareillage)	660,000
b) Station côtière d'Anvers (poste émetteur de radiotéléphonie)	100,000
c) Centre d'émission de Ruysselede (ondes longues : complément aux installations; ondes courtes : achèvement de l'installation; achat d'une deuxième camionnette automobile	1,050,000
d) Centre de réception de Liedekerke (complément d'appareillage et d'outillage; raccordement au réseau électrique à haute tension et cabine)	200,000

A REPORTER 3,390,000

ONTLEDING.

UITGAVEN VAN EERSTEN AANLEG.

ART. 1. — *Werken en materieel.*

Raming : 77,050,000 frank.

Op dit artikel wordt aangerekend een som van 3,900,000 frank, noodig voor het betalen van de in 1930 gedane leveringen en uitgevoerde werken, ingevolge een in 1920 door het Beheer van Telegrafen en Telefonen met de firma Meseure en De Vriese (thans « Société anonyme Chantiers de Créosotage d'Ostende ») gesloten overeenkomst.

Litt. A. — *Telegrafen. — Lijnën en kantoren : oprichting van telegraafkantoren, aanleggen van lijnen, opstellen van toestellen, enz. :*

1. Oprichting van 5 telegraafkantoren. fr.	35,000
2. Oprichten van 5 kantoren van afgifte	15,000
3. 260 kilometer lijn	250,000
4. 10 toestellen « Télétipe » (5 inrichtingen)	175,000
5. Snelwerkende toestellen.	205,000
6. Gewone toestellen en benodigdheden	25,000
7. Aanleggen van pneumatische buizen tusschen verschillende telegraafkantoren	435,000
8. Gereedschap voor werkhuizen, meet- en proeftoestellen	90,000
9. Aanleggen van een telegrafische verbinding door stemgolven	150,000
10. Inrichtingen voor den Radio-dienst:	
a) Kustpost te Oostende (masten en toestellen).	660,000
b) Kustpost te Antwerpen (uitzendpost voor radiotelefonie	100,000
c) Uitzendcentrum te Ruysselede (lange golven : aanvulling van de inrichtingen; korte golven : voltooiing van de inrichting; aankoop van een tweede vrachtauto)	1,050,000
d) Ontvangcentrum te Liedekerke (aanvulling van toestellen en uitrusting; verbinding met het electrisch net onder hooge spanning en kabien)	200,000

OVER TE DRAGEN fr. 3,390,000

REPORT . . . fr.	3,390,000
e) Bureau central-radio (complément d'appareillage) . . .	60,000
f) Outillage de l'atelier et du laboratoire . . .	60,000
TOTAL DU LITT. A . fr.	3,510,000
Litt. B. — Locaux. — Télégraphes et Téléphones.	
1. Alost. — Construction d'un nouveau bureau central téléphonique et chauffage central . . . fr.	800,000
2. Anvers. — Bureau central téléphonique : transformations diverses .	250,000
3. Anvers. — Bureau central téléphonique : transformation au chauffage central.	750,000
4. Bascoup. — Construction d'un nouveau bureau central téléphonique	600,000
5. Blaton. — Construction d'un nouveau bureau central téléphonique	600,000
6. Bouchout. — Construction d'un bureau central téléphonique et logement pour électricien. . .	600,000
7. Bruges. — Hôtel de Man : amélioration des locaux existants . .	125,000
8. Bruxelles. — Ixelles : bureau central téléphonique. — Transformation en vue de l'installation du second automatique . . .	400,000
9. Bruxelles. — Schaerbeek : idem. . .	400,000
10. Bruxelles. — Uccle : idem . . .	400,000
11. Bruxelles-Espinette. — Construction d'un bureau central téléphonique	600,000
12. Capellen. — Construction d'un bureau central des télégraphes et des téléphones	600,000
13. Châtelineau. — Achat d'un terrain pour le bureau central téléphonique	200,000
14. Comblain-au-Pont. — Construction d'un nouveau bureau central téléphonique	200,000
15. Contich. — Construction d'un bureau central des télégraphes et des téléphones	600,000
16. Dour. — Construction d'un nouveau bureau central téléphonique	600,000
17. Ecaussines. — Idem.	600,000
18. Esneux. — Idem.	120,000
19. Eupen. — Hôtel des P. T. T. : installation du chauffage central .	75,000
A REPORTER . . . fr.	8,520,000

OVERDRACHT. . fr.	3,390,000
e) Radiomiddenkantoor (aanvulling van toestellen)	60,000
f) Uitrusting van het werkhuis en het laboratorium. . . .	60,000
TOTAAL VAN LITT. A. fr.	3,510,000
Litt. B. — Lokalen. — Telegrafen en Telefonen.	
1. Aalst. — Optrekken van een nieuw telefoonmiddenkantoor en aanleg van de centrale verwarming . fr.	800,000
2. Antwerpen. — Telefoonmiddenkantoor : verschillende veranderingen	250,000
3. Antwerpen. — Telefoonmiddenkantoor : verandering aan de centrale verwarming.	750,000
4. Bascoup. — Optrekken van een nieuw telefoonmiddenkantoor .	600,000
5. Blaton. — Optrekken van een nieuw telefoonmiddenkantoor .	600,000
6. Bouchout. — Optrekken van een nieuw telefoonmiddenkantoor en van een woning voor elektriker	600,000
7. Brugge. — Hotel de Man : verbetering aan de bestaande lokalen .	125,000
8. Brussel. — Elsene : telefoonmiddenkantoor. — Verandering met het oog op de oprichting van het tweede automatisch kantoor. .	400,000
9. Brussel. — Schaerbeek : idem. . .	400,000
10. Brussel. — Ukkel : idem. . . .	400,000
11. Brussel-Klein Hut. — Optrekken van een telefoonmiddenkantoor .	600,000
12. Capellen. — Optrekken van een middenkantoor voor telegrafen en telefonen.	600,000
13. Châtelineau. — Aankoop van grond voor het telefoonmiddenkantoor.	200,000
14. Comblain-au-Pont. — Optrekken van een nieuw telefoonmiddenkantoor.	200,000
15. Contich. — Optrekken van een middenkantoor voor telegrafen en telefonen.	600,000
16. Dour. — Optrekken van een nieuw telefoonmiddenkantoor	600,000
17. Ecaussines. — Idem.	600,000
18. Esneux. — Idem.	120,000
19. Eupen. — Post-, telegraaf-, en telefoongebouw : aanleg van de centrale verwarming	75,000
OVER TE DRAGEN. . fr.	8,520,000

REPORT. . . fr.	8,520,000	OVERDRACHT. . fr.	8,520,000
20. <i>Fontaine-l'Evêque</i> . — Agrandissement du bureau télégraphique et du bureau central téléphonique	75,000	20. <i>Fontaine-l'Evêque</i> . — Vergrooting van het telegraafkantoor en telefoonmiddenkantoor	75,000
21. <i>Gand</i> . — Bureau central téléphonique : appropriation des immeubles expropriés	120,000	21. <i>Gent</i> . — Telefoonmiddenkantoor : geschiktmaking van onteigende gebouwen	120,000
22. <i>Gilly</i> . — Achat d'un terrain pour le bureau central téléphonique	200,000	22. <i>Gilly</i> . — Aankoop van grond voor het telefoonmiddenkantoor	200,000
23. <i>Hasselt</i> . — Appropriation de locaux pour le bureau central téléphonique	600,000	23. <i>Hasselt</i> . — Geschiktmaking van lokalen voor het telefoonmiddenkantoor	600,000
24. <i>Isegheem</i> . — Construction d'un bureau télégraphique et bureau central téléphonique	120,000	24. <i>Isegheem</i> . — Optrekken van een telegraafkantoor en telefoonmiddenkantoor	120,000
25. <i>Jumet</i> . — Achat d'un terrain pour le bureau central téléphonique	200,000	25. <i>Jumet</i> . — Aankoop van grond voor het telefoonmiddenkantoor	200,000
26. <i>Lierre</i> . — Construction d'un bureau central téléphonique et logement pour électricien	600,000	26. <i>Lier</i> . — Optrekken van een telefoonmiddenkantoor en van een woning voor electricwerker	600,000
27. <i>Marchienne-au-Pont</i> . — Achat de terrain pour le bureau central téléphonique	200,000	27. <i>Marchienne-au-Pont</i> . — Aankoop van grond voor het telefoonmiddenkantoor	200,000
28. <i>Menin</i> . — Bureau télégraphique et téléphonique. — Transformation du bureau existant	75,000	28. <i>Meenen</i> . — Telegraaf- en telefoonkantoor. — Verandering aan het bestaande kantoor	75,000
29. <i>Mouscron</i> . — Construction d'un bureau télégraphique et bureau central téléphonique y compris l'achat du terrain	700,000	29. <i>Moeskroen</i> . — Optrekken van een telegraafkantoor en telefoonmiddenkantoor, met inbegrip van het aankopen van den grond	700,000
30. <i>Namur</i> . — Bureau central téléphonique. — Aménagement des locaux pour magasins	100,000	30. <i>Namen</i> . — Telefoonmiddenkantoor. — Geschiktmaking van de lokalen voor magazijnen	100,000
31. <i>Oostroosebeke</i> . — Construction d'un bureau télégraphique et bureau central téléphonique	120,000	31. <i>Oostroosebeke</i> . — Optrekken van een telegraafkantoor en telefoonmiddenkantoor	120,000
32. <i>Saint-Nicolas-Waes</i> . — Construction d'un nouveau bureau central téléphonique et chauffage central	600,000	32. <i>Sint-Nicolaas-Waas</i> . — Optrekken van een nieuw telefoonmiddenkantoor en aanleg van de centrale verwarming	600,000
33. <i>Vilvorde</i> . — Construction d'un nouveau bureau central téléphonique	1,000,000	33. <i>Vilvoorde</i> . — Optrekken van een nieuw telefoonmiddenkantoor	1,000,000
34. <i>Wevelghem</i> . — Construction d'un bureau télégraphique et bureau central téléphonique	120,000	34. <i>Wevelghem</i> . — Optrekken van een telegraafkantoor en telefoonmiddenkantoor	120,000
35. Travaux de parachèvement (peintures), divers, améliorations, agrandissements, transformations, etc., locaux pour poseurs dans différents bureaux téléphoniques et télégraphiques du pays	3,400,000	35. Werken tot algeheele voltooiing (schilderen), allerlei verbeteringen, uitbreiding, veranderingen, enz., lokalen voor lijnleggers in verschillende telefoon- en telegraafkantoren van het land	3,400,000
36. Travaux divers à effectuer par le service des appareils spéciaux (ascenseurs, paratonnerres, chauffages, ventilateurs)	1,100,000	36. Allerlei werken door den dienst der bijzondere toestellen uit te voeren (liften, donderroeden, verwarmingstoestellen, luchtverversers)	1,100,000
37. Travaux à effectuer dans les bureaux télégraphiques et téléphoniques installés dans les gares (travaux à effectuer à l'intervention de la Société Nationale des Chemins de fer belges)	2,200,000	37. Werken uit te voeren in de telegraaf en telefoonkantoren in de staties ondergebracht (werken uit te voeren door tusschenkomst van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen)	2,200,000
A REPORTER . fr.	20,050,000	OVER TE DRAGEN . fr.	20,050,000

REPORT. . fr.	20,050,000
38. Installations d'éclairage électrique et de force motrice dans différents bureaux du pays	500,000
TOTAL DU LITT. B. . . fr.	20,550,000
	=====

Litt. C. — Téléphones. — Lignes et bureaux.

Ouverture de nouveaux réseaux, création de bureaux, extension des réseaux, reliements des abonnés, etc.

1. Création, en 1930, de 15 bureaux centraux téléphoniques; la dépense, pour le matériel seul, s'élèvera à fr.	2,500,000
(Les frais de main-d'œuvre sont portés au litt. D. ci-après.)	
2. Création de 5 bureaux publics téléphoniques et placement de 50 appareils téléphoniques à encaissement automatique	300,000
3. Circuits interurbains et internationaux : 1,900 kilomètres de circuits en fil de 2 millimètres.	3,500,000
4. Fournitures et installation de commutateurs avec accessoires (batterie d'accumulateurs) chez les abonnés possédant un grand nombre de postes	5,500,000
5. Équipement d'un bureau central automatique à Tervueren.	550,000
6. Extension de l'équipement de bureaux centraux dans les provinces de Hainaut et de Namur	500,000
7. Idem dans les deux Flandres	500,000
8. Idem dans les provinces de Liège et de Luxembourg	450,000
9. Acquisition du matériel nécessaire à l'agencement de tables à batterie commune pour les bureaux centraux téléphoniques d'importance moyenne.	500,000
10. Établissement de protection pour fils téléphoniques	220,000
11. Créosotage de poteaux	3,900,000
TOTAL DU LITT. C. . . fr.	18,420,000
	=====

Litt. D. — Salaires.

Salaires du personnel de l'Administration qui sera occupé aux travaux d'extension en 1930 (création de bureaux télégraphiques et de bureaux téléphoniques, établissement de lignes, reliement des abonnés au téléphone, etc.) . . . fr. 31,000,000

OVERDRACHT. fr.	20,050,000
38. Inrichtingen voor elektrische verlichting en voor drijfkraft in verschillende kantoren van het land	500,000
TOTAAL VAN LITT. B. fr.	20,550,000
	=====

Litt. C. — Telefonen. — Leidingen en kantoren.

In dienst stellen van nieuwe netten, oprichten van kantoren, uitbreiding van netten, aansluiting van abonneuten, enz. :

1. Oprichten van vijftien telefoonmiddenkantoren in 1930; de uitgave, voor het materieel alleen, zal bedragen fr.	2,500,000
(Het arbeidsloon is voorzien in achterstaande litt. D.)	
2. Oprichten van vijf openbare telefoonkantoren en plaatsen van vijftig telefoontoestellen met automatische incasseering	300,000
3. Interlokale en internationale geleidingen : 1,900 kilometer 2 millimeter-draadleidingen	3,500,000
4. Leveringen en opstelling van commutatoren met toebehooren (accumulatorenbatterij) bij de abonneuten in bezit van een groot aantal postes	5,500,000
5. Uitrusting van een automatisch werkend middenkantoor te Tervuren	550,000
6. Uitbreiding van de uitrusting van middenkantoren in de provinciën Henegouwen en Namen	500,000
7. Idem in beide Vlaanderen	500,000
8. Idem in de provinciën Luik en Luxemburg	450,000
9. Aankoop van het materieel noodig voor de inrichting van tafels met gemeenschappelijke batterij voor de telefoonmiddenkantoren van middelmatige belangrijkheid.	500,000
10. Plaatsen van telefoondraadbeschermers.	220,000
11. Creosoteeren van palen.	3,900,000
TOTAAL VAN LITT. C. . . fr.	18,420,000
	=====

Litt. D. — Loonen.

Loonen van het personeel van het Beheer dat voor de uitbreidingswerken in 1930 zal gebezigd worden (oprichten van telegraaf- en van telefoonkantoren, leggen van lijnen, aansluiting van de telefoonabonneuten, enz.) fr. 31,000,000

Litt. E. — Divers.

1. Impression de cahiers des charges pour travaux d'extension. . . fr.	75,000	
Achat de machines à écrire et de machines à calculer.	130,000	
	-----	205,000

(Somme à mettre à la disposition de l'Office central des Imprimés.)

2. Appareils de mesures et de laboratoire fr.	100,000	
3. Vélos pour poseurs de lignes	40,000	
4. Véhicules automobiles (camionnettes, voiturettes, etc.)	315,000	
5. Objets en bois	50,000	
6. Objets en cuir	40,000	
7. Machines-outils et outillages divers pour les ateliers et pour les ouvriers de lignes.	120,000	
8. Pour l'exécution d'office en 1930, de marchés qui avaient été conclus les années précédentes.	200,000	
9. Frais de repavages, d'appropriation de toitures, de transport, de fournitures et travaux divers non détaillés ci-dessus, menues dépenses, etc.	2,500,000	

TOTAL DU LITT. E. . fr. 3,570,000

RÉCAPITULATION.

Litt. A. fr.	3,510,000
Litt. B.	20,550,000
Litt. C.	18,420,000
Litt. D.	31,000,000
Litt. E.	3,570,000
TOTAL. . fr.	77,050,000

L'énumération des entreprises ci-dessus ne constitue qu'un programme de travaux. Ce programme pourra être modifié selon les besoins du service, la dépense totale des travaux restant dans les limites de la somme globale de 77,050,000 francs.

Litt. E. — Allerlei.

1. Drukken van lastkohieren voor uitbreidingswerken fr.	75,000	
Aankoop van schrijf- en van rekenmachines	130,000	
	-----	205,000

(Som ter beschikking van het Middelambt voor Drukwerken te stellen.)

2. Meet- en laboratoriumtoestellen . fr.	100,000	
3. Rijwielen voor lijnleggers	40,000	
4. Auto's (kleine vrachtauto's, personen-auto's, enz.)	315,000	
5. Houten voorwerpen	50,000	
6. Lederen voorwerpen.	40,000	
7. Werktuigmachines en verschillende gereedschappen voor de werkhuizen en voor de werklieden van de lijnen.	120,000	
8. Voor de uitvoering van ambtswege in 1930, van in de vorige jaren gesloten overeenkomsten	200,000	
9. Kosten van wederbestrating, van geschiktmaking van daken, van vervoer, van allerlei hierboven niet omstandig beschreven leveringen en werken, kleine uitgaven, enz.	2,500,000	

TOTAAL VAN LITT. E. . fr. 3,570,000

SAMENVATTING.

Litt. A fr.	3,510,000
Litt. B	20,550,000
Litt. C	18,420,000
Litt. D	31,000,000
Litt. E	3,570,000
TOTAAL. . fr.	77,050,000

De opsomming van de hierbovenopgegeven aannemingen vormt slechts een programma van uit te voeren werken. Dit programma kan gewijzigd worden volgens de dienstdoelwendingen, op voorwaarde dat de geheele uitgave voor de werken de globale som van 77,050,000 frank niet te boven gaat.

ART. 2. — *Quatrièmes tranches de crédit pour 1930 sur les entreprises portées à l'article 19 des dépenses extraordinaires de 1926.*

Évaluation : 24,500,000 francs.

Littéra.	NATURE DE L'ENTREPRISE.	Estimation totale.	Crédit voté pour 1926.	Crédit voté pour 1927.	Crédit voté pour 1928.	Évaluation pour 1930.
a.	Mise en souterrain de lignes télégraphiques et des cir- cuits téléphoniques La Panne-Ostende-Bruxelles- Herbestal	70,000,000	26,000,000	—	13,000,000	8,220,000
b.	Mise en souterrain des lignes télégraphiques et télépho- niques :					
	Bruxelles-Lille	18,000,000	»	»	7,250,000	3,500,000
	Bruxelles à la frontière néer- landaise	19,000,000	»	»	7,750,000	3,780,000
c.	Fourniture et pose de câbles :					
	1. Bruxelles-frontière grand' ducale.	74,000,000	—	23,000,000	21,500,000	9,000,000
	2. Bruxelles-Charleroi avec embranchement vers Mons.					
					TOTAL. . fr.	24,500,000

ART. 3. — *Deuxièmes tranches de crédit, pour 1930, sur le montant de l'estimation des entreprises portées à l'article 8 des dépenses extraordinaires de 1928.*

Évaluation : 18,000,000 de francs.

Littéra.	NATURE DE LA DÉPENSE	Estimation.	Crédit voté pour 1928.	Évaluation pour 1930.
a.	Équipement du bureau central téléphonique auto- matique à créer à Saint-Gilles-Bruxelles	19,000,000 (1)	17,500,000	1,000,000
b.	Équipement du bureau central téléphonique à créer à Borgerhout et de son satellite de Merxem .	15,500,000 (1)	10,000,000	5,000,000
c.	Extension du nombre des abonnés, estimée par les services à 24,000. La dépense en matériel est estimée à	45,000,000	40,000,000	3,000,000
d.	Équipement automatique du bureau central télé- phonique de Bruxelles (rue du Marais).	23,000,000 (1)	12,000,000	9,000,000
			TOTAL. . fr.	18,000,000

(1) Les entreprises ayant trait à l'équipement des bureaux centraux automatiques de Saint-Gilles-Bruxelles, de Borgerhout (avec satellite à Merxem) et de Bruxelles (rue du Marais) avaient été évaluées respectivement à 18,000,000, 14,000,000 et 18,000,000 de francs. Suivant convention, les prix sont revisables. Le montant actuel de l'estimation de ces trois entreprises est porté à 19,000,000, 15,500,000 et 23,000,000 de francs, sommes indiquées ci-dessus.

ART. 2. — *Vierde schijven van kredieten voor 1930 voor de aannemingen ingeschreven in artikel 19 der buitengewone uitgaven van 1926.*

Raming : 24,500,000 frank.

Littera.	AARD DER AANNEMING.	Totale Raming.	Krediet gestemd voor 1926.	Krediet gestemd voor 1927.	Krediet gestemd voor 1928.	Raming voor 1930.
a.	Leggen van ondergrondse telegraaflijnen en telefoonleidingen De Panne - Oostende - Brussel-Herbesthal.	70,000,000	26,000,000	—	13,000,000	8,220,000
b.	Leggen der telegraaf- en telefoonlijnen onder den grond :					
	Brussel-Rijssel	18,000,000	—	—	7,250,000	3,500,000
	Brussel-Nederlandsche grens	19,000,000	—	—	7,750,000	3,780,000
c.	Leveren en leggen van kabels :					
	1. Brussel-Luxemburgsche grens.	74,000,000	—	23,000,000	21,500,000	9,000,000
	2. Brussel - Charleroi met vertakking naar Bergen.					
					SAMEN . fr.	24,500,000

ART. 3. — *Tweede schijven van kredieten, voor 1930, op het bedrag van de raming voor de aannemingen ingeschreven in artikel 8 der buitengewone uitgaven van 1928.*

Raming : 18,000,000 frank.

Littera.	AARD DER UITGAVE.	Raming.	Krediet gestemd voor 1928.	Raming voor 1930.
a.	Uitrusting van het te Sint-Gillis-Brussel in te richten automatisch telefoonmiddenkantoor . .	19,000,000 (1)	17,500,000	1,000,000
b.	Uitrusting van het te Borgerhout in te richten telefoonmiddenkantoor en van zes satellietkantoor Merxem	15,500,000 (1)	10,000,000	5,000,000
c.	Uitbreiding van het getal abonnees, door de diensten geraamd op 24,000. De uitgave voor materieel wordt geraamd op	45,000,000	40,000,000	3,000,000
d.	Uitrusting als automatisch werkend kantoor van het telefoonmiddenkantoor Brussel (Broekstraat)	23,000,000 (1)	12,000,000	9,000,000
			SAMEN . fr.	18,000,000

(1) De aannemingen aangaande de uitrusting van de automatische telefoonmiddenkantoren Sint-Gillis-Brussel, Borgerhout (met satellietkantoor te Merxem), en Brussel (Broekstraat) werden respectievelijk geschat op 18,000,000, 14,000,000 en 18,000,000 frank. Volgens de overeenkomst, zijn de prijzen voor herziening vatbaar. Het huidige bedrag der raming van deze drie aannemingen is gebracht op 19,000,000, 15,500,000 en 23,000,000 frank, sommen welke hierboven aangeduid zijn.

La ventilation de la somme de 18,000,000 de francs pourra être différente de celle qui est prévue. Toutefois, pour chaque entreprise, la dépense à liquider en 1930 est limitée à son « estimation » indiquée dans les développements au littéra qui la concerne.

ART. 4. — Deuxièmes tranches de crédit, pour 1930, sur les entreprises portées à l'article 5 des dépenses extraordinaires de 1929.

Évaluation : 188,000,000 de francs.

Littéra.	NATURE DE LA DÉPENSE.	Estimation actuelle.	Crédit voté a) et à solliciter b) pour 1929.	Estimation pour 1930.
	LOCAUX.			
a.	Anvers. — Achèvement des travaux d'agrandissement du bureau central téléphonique de la rue des Frères Cellites; chauffage central	2,700,000	a) 1,000,000 b) 200,000	1,200,000
b.	Bruxelles. — Construction d'un bureau central téléphonique à Cureghem, y compris l'achat du terrain	2,700,000	a) 1,000,000 b) 200,000	1,200,000
c.	Charleroi. — Acquisition d'immeubles pour l'agrandissement du bureau central téléphonique	2,000,000	a) 1,500,000	500,000
d.	La Louvière. — Construction d'un nouveau bureau central téléphonique.	1,300,000	a) 500,000	700,000
e.	Liège. — Bureau central téléphonique. Achèvement des travaux d'agrandissement	3,500,000	a) 1,600,000	1,200,000
	TRAVAUX ET MATÉRIEL.			
f.	Bruxelles. — Complètement de 8,000 à 10,000 lignes de l'équipement du bureau central téléphonique de Jette et extension de l'interurbain.	10,000,000	a) 3,000,000	2,000,000
g.	Canalisations, câbles et accessoires, poteaux métalliques, pavages, chevalets, réparation de toitures, etc., dans l'agglomération bruxelloise	25,000,000	a) 5,000,000 b) 6,000,000	12,000,000
h.	Idem, dans l'agglomération anversoise	10,500,000	a) 2,000,000 b) 500,000	7,000,000
i.	Idem, dans les provinces d'Anvers, de Limbourg et le nord du Brabant	7,000,000	a) 1,500,000 b) 800,000	4,000,000
j.	Idem, dans le sud du Brabant, le Hainaut et la province de Namur	20,000,000	a) 3,000,000 b) 2,000,000	15,000,000
k.	Idem, dans les provinces de Liège et de Luxembourg.	18,000,000	a) 5,000,000 b) 1,000,000	12,000,000
l.	Idem, dans les deux Flandres	8,200,000	a) 2,000,000 b) 1,000,000	5,000,000
	A REPORTER. . fr.	110,900,000	a) 27,100,000 b) 11,700,000	61,800,000

De thans voorziene verdeling van de som van 18,000,000 frank mag gewijzigd worden. Nochtans moeten voor elke aanneming de in 1930 te vereffenen sommen beperkt blijven tot de « raming » onder de desbetreffende littera van de omstandige opgaven aangeduid.

ART. 4. — *Tweede schijven van kredieten, voor 1930, voor de aannemingen ingeschreven in artikel 5 van de buitengewone uitgaven van 1929.*

Raming : 188,000,000 frank.

Littera.	AARD DER UITGAVE.	Huidige raming.	Gestemd a) en aan te vragen krediet b) voor 1929.	Raming voor 1930.
LOKALEN.				
a.	<i>Antwerpen.</i> — Volttooiing der vergrootingswerken van het telefoonmiddenkantoor der Cellebroedersstraat; centrale verwarming	2,700,000	a) 1,000,000 b) 200,000	1,200,000
b.	<i>Brussel.</i> — Optrekken van een telefoonmiddenkantoor te Cureghem, met inbegrip van het aankopen van den grond	2,700,000	a) 1,000,000 b) 200,000	1,200,000
c.	<i>Charleroi.</i> — Aankopen van gebouwen voor de vergrooing van het telefoonkantoor	2,000,000	a) 1,500,000	500,000
d.	<i>La Louvière.</i> — Optrekken van een nieuw telefoonmiddenkantoor	1,300,000	a) 500,000	700,000
e.	<i>Luik.</i> — Telefoonmiddenkantoor. Volttooiing der vergrootingswerken	3,500,000	a) 1,600,000	1,200,000
WERKEN EN MATERIEEL.				
f.	<i>Brussel.</i> — Bijkomende uitrusting van 8,000 tot 10,000 lijnen van het telefoonmiddenkantoor van Jette en uitbreiding van den intercommunalen dienst	10,000,000	a) 3,000,000	2,000,000
g.	Leidingen, kabels en toebehooren, metalen palen, bestratingswerken, draadstellingen, herstellen van daken, enz., in de Brusselsche agglomeratie	25,000,000	a) 5,000,000 b) 6,000,000	12,000,000
h.	Idem, in de Antwerpsche agglomeratie	10,500,000	a) 2,000,000 b) 500,000	7,000,000
i.	Idem, in de provinciën Antwerpen, Limburg en het Noorden van Brabant	7,000,000	a) 1,500,000 b) 800,000	4,000,000
j.	Idem, in het Zuiden van Brabant, Henegouwen en de provincie Namen	20,000,000	a) 3,000,000 b) 2,000,000	15,000,000
k.	Idem, in de provinciën Luik en Luxemburg	18,000,000	a) 5,000,000 b) 1,000,000	12,000,000
l.	Idem, in de beide Vlaanderen	8,200,000	a) 2,000,000 b) 1,000,000	5,000,000
	OVERDRAGEN. . fr.	110,900,000	a) 27,100,000 b) 11,700,000	61,800,000

Littera.	NATURE DE LA DÉPENSE.	Estimation actuelle.	Crédit voté a) et à solliciter b) pour 1929.	Estimation pour 1930.
	REPORT.	110,900,000	a) 27,100,000 b) 11,700,000	61,800,000
m.	Complètement de l'équipement du bureau central automatique de Liège	10,000,000	a) 5,000,000	5,000,000
n.	Équipement des bureaux des provinces de Liège et de Luxembourg, y compris celui de l'Expo- sition	2,800,000	a) 1,000,000	1,000,000
o.	Extension du nombre des abonnés estimée par les services à 28,000. La dépense en matériel est évaluée à 84,000,000 de francs	84,000,000	a) 16,000,000 b) 19,000,000	40,000,000
	Les frais de main-d'œuvre sont portés figurant au littera D de l'article 1 ^{er} .			
p.	Câbles interurbains : Extension des stations de relais existantes.			
	Fournitures et pose de câbles : Anvers-Gand; Charleroi-Namur; Liège (section-bureau central) et station de relais; Verviers-Francorchamps; Liège-Comblain; Namur-Liège.	64,300,000	a) 20,000,000	40,000,000
q.	Équipement d'un bureau central téléphonique automatique à Anderlecht (Bruxelles).	20,000,000	—	15,000,000
r.	Complètement de l'équipement des bureaux cen- traux téléphoniques automatiques de Bruxelles pour l'appel par six chiffres (numéros d'abon- nés à partir de 100,000)	15,500,000	—	15,000,000
s.	Installation d'une station de T. S. F. à ondes courtes à Ruyssede	6,000,000	b) 300,000	3,200,000
t.	Fourniture et installation d'un câble sous- marin anglo-belge (part de l'État belge)	10,000,000	—	7,000,000
	TOTAUX. fr.	323,500,000	a) 69,100,000 b) 31,000,000	188,000,000
		=====	=====	=====
	Les sommes reprises sous le littera b seront solli- citées par la voie des crédits supplémentaires.			

La ventilation de la somme de 188,000,000 de francs pourra être différente de celle qui est prévue. Toutefois pour chaque entreprise, la dépense à liquider en 1930 est limitée à son « estimation » indiquée dans les développements au littera qui la concerne.

Littera.	AARD DER UITGAVE.	Huidige raming.	Gestemd <i>a)</i> en aan te vragen krediet <i>b)</i> voor 1929.	Raming voor 1930.
	OVERDRACHT.	110,900,000	<i>a)</i> 27,100,000 <i>b)</i> 11,700,000	61,800,000
<i>m.</i>	Volledigen der uitrusting van het automatisch telefoonmiddenkantoor van Luik	10,000,000	<i>a)</i> 5,000,000	5,000,000
<i>n.</i>	Uitrusting der kantoren der provinciën Luik en Luxemburg, met inbegrip van het kantoor der Tentoonstelling	2,800,000	<i>a)</i> 1,000,000	1,000,000
<i>o.</i>	Uitbreiding van het getal abonneenten, geraamd op 28,000. De uitgave van materieel is geschat op 84,000,000 frank	84,000,000	<i>a)</i> 16,000,000 <i>b)</i> 19,000,000	40,000,000
	De kosten voor handwerk zijn ingeschreven onder littera <i>D</i> van artikel 1.			
<i>p.</i>	Tusschensteedsche kabels:			
	Uitbreiding der bestaande posten voor telefoonrelais.			
	Levering en leggen van kabels : Antwerpen-Gent; Charleroi-Namen; Luik (sectie-middenkantoor) en posten voor telefoonrelais; Verviers-Francorchamps; Luik-Comblain; Namen-Luik.	64,300,000	<i>a)</i> 20,000,000	40,000,000
<i>q.</i>	Uitrusting van een te Anderlecht (Brussel) in te richten automatisch telefoonmiddenkantoor .	20,000,000	—	15,000,000
<i>r.</i>	Volledigen van de uitrusting der automatische telefoonmiddenkantoren te Brussel voor de oproeping met zes cijfers (nummers der abonneenten te beginnen met 100,000)	15,500,000	—	15,000,000
<i>s.</i>	Oprichting te Ruysselede van een station voor draadlooze telegraphie met korte golvingen . .	6,000,000	<i>b)</i> 300,000	3,200,000
<i>t.</i>	Leveren en leggen van een Anglo-Belgischen onderzeeschen kabel (deel van den Belgischen Staat).	10,000,000	—	7,000,000
	SAMEN . fr.	323,500,000	<i>a)</i> 69,100,000 <i>b)</i> 31,000,000	188,000,000
		=====	=====	=====
	De onder litt <i>b</i> aangeduide sommen zullen als bijkredieten worden aangevraagd.			

De thans voorziene verdeling van de som van 188,000,000 frank mag gewijzigd worden. Nochtans moeten voor elke aanneming de in 1930 te vereffenen sommen beperkt blijven tot de « raming » onder de desbetreffende littera van de omstandige opgaven aangeduid.

ART. 5. — *Premières tranches de crédit pour les entreprises suivantes.*

Estimation : 198,500,000 francs.

Littéra.	NATURE DE LA DÉPENSE	Estimation.	Somme nécessaire pour 1930.
LOCAUX.			
a.	<i>Bruges.</i> — Construction d'un nouveau bureau central téléphonique et chauffage central	2,500,000	1,000,000
b.	<i>Bruxelles.</i> — Acquisition d'immeubles en vue de l'agrandissement du bureau central téléphonique de Bruxelles (rue de la Paille) fr. 5,000,000		
	Hôtel Somzée.—Construction de bureaux pour l'Administration centrale des Télégraphes et des Téléphones 13,000,000	18,000,000	5,000,000
c.	<i>Charleroi.</i> — Construction d'un nouveau bureau central téléphonique.	3,600,000	1,500,000
d.	<i>Liège.</i> — Construction rue de l'Université, d'un bâtiment pour le bureau central téléphonique et parachèvement des bâtiments existants	4,700,000	2,000,000
e.	<i>Ostende-radio.</i> — Construction d'un nouveau poste côtier	1,000,000	500,000
TRAVAUX ET MATÉRIEL.			
f.	<i>Bruxelles.</i> — Équipement supplémentaire de 5,000 lignes à chacun des bureaux centraux de Linthout, Ixelles, Uccle et Schaerbeek fr. 42,000,000		
	Extension de l'interurbain 7,000,000	49,000,000	13,000,000
g.	<i>Anvers.</i> — Extension de 5,000 lignes au bureau central d'Anvers-Centre II	10,000,000	2,000,000
h.	<i>Liège.</i> — Équipements complémentaires des bureaux centraux téléphoniques de la région liégeoise	4,000,000	1,500,000
i.	Construction de lignes dans les différentes régions du pays :		
	1 ^o Canalisations, câbles et accessoires, poteaux métalliques, pavages, chevalets, réparations de toitures, etc., dans l'agglomération bruxelloise fr. 28,000,000		
	Idem, dans l'agglomération anversoise 9,000,000		
	Idem, dans l'agglomération liégeoise 8,000,000		
	Dans les provinces d'Anvers, de Limbourg et le nord du Brabant 10,000,000		
	A REPORTER . 55,000,000	92,800,000	26,500,000

ART. 5. — *Eerste schijven van kredieten voor de volgende aannemingen.*

Raming : 198,500,000 frank.

Littera.	AARD DER UITGAVE	Raming.	Noodige som voor 1930.
LOKALEN.			
a.	<i>Brugge.</i> — Optrekken van een nieuw telefoonmiddenkantoor en centrale verwarming	2,500,000	1,000,000
b.	<i>Brussel.</i> — Aankopen van gebouwen voor de vergrooting van het telefoonmiddenkantoor Brussel (Stroostraat) fr. 5,000,000		
	Hôtel Somzée. — Optrekken van bureelen voor het Beheer van Telegraf en Telefonen 13,000,000	18,000,000	5,000,000
c.	<i>Charleroi.</i> — Optrekken van een nieuw telefoonmiddenkantoor . .	3,600,000	1,500,000
d.	<i>Luik.</i> — Optrekken, Universiteitstraat, van een gebouw voor het telefoonmiddenkantoor en algeheele voltooiing van de bestaande gebouwen	4,700,000	2,000,000
e.	<i>Oostende-radio.</i> — Oprichten van een nieuwen kustpost	1,000,000	500,000
WERKEN EN MATERIEEL.			
f.	<i>Brussel.</i> — Aanvullende uitrusting van 5,000 lijnen van elk der middenkantoren van Linthout, Elsene, Ukkel en Schaerbeek fr. 42,000,000		
	Uitbreiding van den intercommunalen dienst 7,000,000	49,000,000	13,000,000
g.	<i>Antwerpen.</i> — Uitbreiding van 5,000 lijnen voor het middenkantoor Antwerpen-Midden II	10,000,000	2,000,000
h.	<i>Luik.</i> — Bijkomende uitrusting voor de telefoonmiddenkantoren van de Luiksche agglomeratie	4,000,000	1,500,000
i.	Aanleggen van lijnen in de verschillende streken van het land :		
	1 ^o Leidingen, kabels en toebehooren, metalen palen, bestratingswerken, draadstellingen, herstellen van daken, enz., in de Brusselsche agglomeratie fr. 28,000,000		
	In de Antwerpsche agglomeratie 9,000,000		
	In de Luiksche agglomeratie 8,000,000		
	In de provinciën Antwerpen, Limburg en het Noorden van Brabant 10,000,000		
	OVER TE DRAGEN. 55,000,000	92,800,000	26,500,000

Littera.	NATURE DE LA DÉPENSE.	Estimation.	Somme nécessaire pour 1930.
	REPORT . fr. 55,000,000	92,800,000	26,500,000
	Dans le sud du Brabant, le Hainaut et la province de Namur 25,000,000		
	Dans les provinces de Liège et de Luxembourg . . . 9,000,000		
	Dans les deux Flandres 10,000,000		
	2° Intervention de l'industrie privée dans les travaux de pose de câbles et de plantation et déplantation de poteaux. 4,000,000		
		103,000,000	30,000,000
j.	Extension du nombre des abonnés, estimée par les services à 35,000. La dépense en matériel est évaluée à	88,000,000	40,000,000
	(Les frais de main-d'œuvre sont portés au littera D de l'article 1 ^{er} .)		
k.	Câbles interurbains :		
	Bruxelles-Anvers fr. 23,000,000		
	Bruxelles-Gand. 28,000,000		
	Bruxelles-Liège. 62,500,000		
	Bruxelles-Mons. 36,500,000		
		150,000,000	100,000,000
l.	Extension des stations de relais existantes et stations nouvelles. .	5,000,000	2,000,000
	TOTAUX. . fr.	438,800,000	198,500,000
		=====	=====

Le montant total (438,800,000 francs) de l'estimation des entreprises pourra être engagé en 1930, mais les dépenses ne seront liquidées que partiellement en 1930, le surplus devant être prélevé sur les exercices ultérieurs.

La ventilation de la somme de 198,500,000 francs pourra être différente de celle qui est prévue. Toutefois, pour chaque entreprise, la dépense à liquider en 1930 est limitée à son « estimation » indiquée dans les développements au littera qui la concerne.

Pour les crédits sollicités par tranches, l'excédent de la partie annuelle des engagements de dépenses sur le montant des liquidations sera, par application des dispositions de l'article 30 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, reporté à l'exercice suivant.

ART. 6. — *Quote-part des Télégraphes et des Téléphones dans les dépenses extraordinaires des services centraux* (art. 1^{er} du budget des Régies, document n° 4-XVII primitif.)

Évaluation : 144,000 francs.

Part contributive des Télégraphes et des Téléphones dans les frais d'installation de quatre centres d'inspection sanitaire.

Littera.	AARD DER UITGAVE.	Raming.	Noodige som voor 1930.
	OVERDRACHT. fr. 55,000,000	92,800,000	26,500,000
	In het Zuiden van Brabant, in de provinciën Henegouwen en Namen 25,000,000		
	In de provinciën Luik en Luxemburg 9,000,000		
	In de beide Vlaanderen 10,000,000		
	2 ^o Tusschenkomst van de private nijverheid, in het leggen van kabels en het planten en verplanten van palen. 4,000,000	103,000,000	30,000,000
j.	Uitbreiding van het getal abonneuten door de diensten op 35,000 geschat. De uitgave voor materieel is geraamd op	88,000,000	40,000,000
	(De kosten van arbeidsloon zijn ingeschreven onder littera D van artikel 1.)		
k.	Intercommunale kabels		
	Brussel-Antwerpen. fr. 23,000,000		
	Brussel-Gent 28,000,000		
	Brussel-Luik 62,500,000		
	Brussel-Bérgen 36,500,000	150,000,000	100,000,000
l.	Uitbreiding van de bestaande posten voor telefoonrelais en nieuwe posten	5,000,000	2,000,000
	SAMEN. . fr.	438,800,000	198,500,000
		=====	=====

Het geheel bedrag (438,800,000 frank) van de raming der aannemingen zal mogen betaalbaar gesteld worden in 1930, doch de uitgaven mogen slechts gedeeltelijk in 1930 vereffend; het overschot dient op de volgende dienstjaren uitgetrokken.

De thans voorziene verdeling van de som van 198,500,000 frank mag gewijzigd worden. Nochtans moeten voor elke aanneming de in 1930 te vereffenen sommen beperkt blijven tot de « raming » onder de desbetreffende littera van de omstandige opgaven aangeduid.

Voor de per schijven aangevraagde kredieten, zal, bij toepassing der schikkingen van artikel 30 der wet van 15 Mei 1846 op 's Staats rekenplichtigheid, het bedrag waarmede het jaarlijksch deel der betaalbare gestelde kredieten het bedrag der vereffeningen overtreft op het volgend dienstjaar overgeschreven worden.

ART. 6. — *Aandeel van Telegrafen en Telefonen in de buitengewone uitgaven van de Centrale Diensten* (art. 1 van de begroting van de Regieën, oorspronkelijk bescheid n^r 4-XVII.)

Raming: 144,000 frank.

Aandeel van de Telegrafen en Telefonen in de kosten van inrichting van vier gezondheidstoezichtscentra.

DÉVELOPPEMENTS ET NOTES JUSTIFICATIVES.

A. — RECETTES D'EXPLOITATION.

Articles.	DÉSIGNATION DES PRODUITS.	ÉVALUATIONS. RAMINGEN.	
		proposées pour 1930. — voorgesteld voor 1930.	adoptées pour 1929. — aangenomen voor 1929.
1	Recettes d'exploitation (y compris le produit de la surtaxe appliquée aux télégrammes et communications téléphoniques à destination de l'étranger) :		
	Télégraphes fr. 66,517,250	323,157,250	282,161,250
	Téléphones 256,640,000		
(1)	Recettes effectuées pour le compte de l'Administration par le Service de la propagande et du tourisme (pour mémoire)	»	800,000
2	Vente ou cession de vieux matériaux et objets hors d'usage ; vente d'objets divers ; remboursement d'avances budgétaires ; taxes, redevances et droits divers	4,824,000	3,445,000
	TOTAL des recettes d'exploitation des Télégraphes et des Téléphones fr.	327,981,250	286,406,250
		=====	
		AUGMENTATION . . fr.	

ART. 1. — L'augmentation des recettes escomptée pour 1930 provient, en ordre principal, de l'accroissement du nombre des abonnés au téléphone et du développement continu des réseaux.

(1) ART. 25 de 1929. — La recette disparaît en 1930, mais la somme correspondante est comprise dans les recettes d'exploitation.

ART. 2. — Évaluations mises en rapport avec les faits constatés.

B. — RECETTES EXTRAORDINAIRES.

ART. 1. — Remboursement de la valeur des travaux de premier établissement et de fournitures effectuées pour compte de tiers.

Évaluation :

a) Remboursement de la valeur de commutateurs téléphoniques avec accessoires par les abonnés acquéreurs de ces installations	fr. 4,000,000
b) Remboursement de la valeur d'installations d'appareils « Télétype »	200,000
c) Remboursement de la valeur de travaux divers	400,000
TOTAL . . fr.	4,600,000

ART. 2. — Avances du Trésor dans les limites prévues à l'article 78 du Budget extraordinaire de 1930 : 150,000,000 de francs.

Avances nécessaires pour faire face aux dépenses de premier établissement à effectuer en 1930, préalablement au vote du projet de loi relatif à la Régie des télégraphes et des téléphones.

ONTLEDING EN VERANTWOORDING.

A. — ONTVANGSTEN VAN EXPLOITATIE.

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANDUIDING DER OPBRENGSTEN.	Artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.		
40,996,000	»	Ontvangsten van exploitatie (de opbrengst der surtaxe toepasselijk op telegrammen en telefoonverbindingen ter bestemming van het buitenland inbegrepen) :	1
		Telegrafien fr. 66,517,250	
		Telefonen 256,640,000	
»	800,000	Ontvangsten voor rekening van het Beheer, gemaakt door den Dienst voor propaganda en toerisme (voor memorie).	(1)
1,379,000	»	Verkoop of overlating van oude materialen en buiten gebruik gestelde voorwerpen ; verkoop van allerhande voorwerpen ; terugbetaling van voorschotten op de Begrooting, taxes, huurgeld en allerlei rechten.	2
42,375,000	800,000	TOTAAL van de Ontvangsten van exploitatie van Telegrafien en Telefonen.	
41,575,000		VERMEERDERING.	

ART. 1. — De voor 1930 te gemoet geziene verhooging van ontvangsten is hoofdzakelijk te wijten aan het vermeerderen van het getal telefoonabonneuten en de voortdurende uitbreiding van de netten.

(1) ART. 25 van 1929. — De ontvangst verdwijnt in 1930 doch de daarmee overeenkomende som is begrepen in de ontvangsten van exploitatie.

ART. 2. — Ramingen in verhouding gebracht tot de bevonden feiten.

B. — BUITENGEWONE ONTVANGSTEN.

ART. 1. — *Terugbetaling van de waarde der werken van eersten aanleg en van leveringen voor rekening van derden gedaan.*

Raming :

a) Terugbetaling der waarde van telefooncommutatoren en benodigdheden, door de abonneuten aankoopers van deze inrichtingen	fr. 4,000,000
b) Terugbetaling der waarde voor inrichtingen van « Télétype » toestellen.	200,000
c) Terugbetaling der waarde voor allerhande werken.	400,000
SAMEN. . fr.	4,600,000

ART. 2. — *Voorschotten van de schatkist binnen de perken voorzien bij artikel 78 der Buitengewone begrooting van 1930 : 150,000,000 frank.*

Voorschotten noodig voor de uitgaven van eersten aanleg, uit te voeren in 1930, vóór de goedkeuring van het wetsvoorstel aangaande de Regie van Telegrafien en Telefonen.